

TELEFUNKEN

B32H440A weiss

LCD TV



BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

Inhaltsverzeichnis	
Sicherheitsinformationen.....	2
Kennzeichnungen auf dem Gerät.....	2
Umweltinformationen.....	4
Funktionen.....	4
Zubehör im Lieferumfang.....	4
Standby-Meldungen.....	4
TV-Bedientasten & Betrieb.....	5
Fernbedienung - Batteriefach.....	5
Stromversorgung anschließen.....	5
Anschluss der Antenne.....	6
Meldung.....	6
Technische Daten.....	6
Fernbedienung.....	7
Anschlüsse.....	8
Ein-/Ausschalten.....	9
Erste Installation.....	9
Nutzung der SatcoDX-Funktion.....	10
Medien Abspielen über USB-Eingang.....	10
Menü Medienbrowser.....	10
CEC und CEC RC Passthrough.....	11
TV-Menüinitiale.....	12
Allgemeine Bedienung.....	16
Verwendung der Programmliste.....	16
Kindersicherungseinstellungen.....	16
EPG (Elektronischer Programmführer).....	16
Textext-Dienste.....	17
Softwareaktualisierung.....	17
Fehlerbehebung & Tipps.....	17
Typische Anzeigemodi PC-Eingang.....	19
AV- und HDMI-Signalkompatibilität.....	19
Unterstützte Dateiformate im USB-Modus.....	20
Unterstützte DVI-Auflösungen.....	21
Hinweis zur Konformität.....	22
Definition der Begriffe.....	22

VORSICHT
STROMSCHLÄGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

VORSICHT! UM DAS RISIKO FÜR EINEN ELEKTROSCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL ODER DAS RÜCKTEIL NICHT ENTFERNEN. IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE VERBODENEN KOMPONENTEN. WARTUNGSGARANTIE ÜBERLASSEN SIE KUNDENDIENSTMITARBEITERN.

Ziehen Sie bei extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) den Gerdienstschalter. Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

Hinweis: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

WICHTIG - Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit Erfahrungsmangel und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder für eine vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Ziergittern, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Ziehen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (wie z. B. Klebstoffe, Klebeband, etc.), und ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose. Am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker. **Trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz.** Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie nie-

malen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Schützen Sie das TV-Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalkästen darüber) des TV-Geräts ab.
- Schützen Sie das TV-Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. brennende Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizkörper, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf den Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kurstoßluft aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.
- Befestigen Sie den Standfuß sorgfältig am TV-Gerät. Sollten der Standfuß mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben festziehen, um das TV-Gerät vor dem Klappen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorsichtsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals in offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammaren Stoffen.

Warnung: Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

Vorsicht	Schweres oder todesliches Verletzungsrisiko
Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsrisiko
Warnung	Wichtige Warnungskomponente

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist so angelegt, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz benötigt.

Gerät der Schutzklasse II mit funktionalem Schutzleiter: Dieses Gerät ist so aufgebaut, dass es kein Schutzblei (elektrische Isolation) zwischen dem Gehäuse und dem Schutzleiter (Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert. Der Schutzleiter dient funktionalen Zwecken.



Schutzleiter (Erdung): Die markierte Klemme ist für den Anschluss an den mit der Stromleitung verbundenen Schutzleiter (Erdung) vorgesehen.



Lebensgefährdende Klemme: Die markierten (Klemmen) sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



Vorsicht, Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.



Gerät der Laserklasse 1
Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise normalen Betriebsbedingungen ungefährlich ist.



WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.
Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellebatterie. Wenn die Knopfzellebatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge.
Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.
Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperpartie platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

WARNUNG

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geringere Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und damit ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Wenn Sie das TV-Gerät, insbesondere bei Kindern, können vermeiden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller, das TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße.
- Verwenden Sie nur Möbelschäfte, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelschafes hinausragt.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelschäfte (z.B. Regale, Bücherregale, etc.) oder auf einen Möbelschaf selbst und das TV-Gerät sicher abstützen.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Teppichen oder anderen weichen Oberflächen zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelschaf.
- Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelschäfte zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für die Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht mit dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgeschriebenen Schrauben und Zubehörteile.
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor den Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

WARNUNG

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzleitung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verlängerungssystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverlängerungssystem ist nur dann zulässig, wenn die Verankerung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Fire Protection Levels (Gefahrenstufen) isoliert, siehe EN 60728-11).

Umweltinformationen

Bei der Entwicklung dieses Fernsehgeräts wurde auf eine umweltfreundliche Funktionsweise Wert gelegt. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

- Wenn Sie die **Energiespar-Option auf Minimum, Medium, Maximum oder Auto** einstellen, wird das TV-Gerät seinen Energieverbrauch unverzüglich entsprechend anpassen. Wenn Sie das **Backlight** auf einen festen Wert wie **Benutzerdefiniert** stellen und das **Backlight** (angedeutet unter den **Energiespar-Einstellungen**) mit Hilfe der Links- oder Rechts-Taste der Fernbedienung manuell anpassen möchten, stellen Sie diese Einstellung zum Abschalten auf **Aus**.
- **Hinweis:** Die verfügbaren **Energiespar-Optionen** können abhängig vom gewählten **Modus in den Einstellungen-Bild-Menü** variieren.

Die **Energiespar-Einstellungen** finden sich im **Einstellungen-Bild-Menü**. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn die rechte Taste bei gewählter **Auto-Option** bzw. die linke Taste bei gewählter **Benutzerdefiniert-Option** gedrückt wird, wird die Meldung „**Der Bildschirm schaltet sich in 15 Sekunden aus**“ auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie **Fortfahren** und drücken Sie **OK**, um den Bildschirm umgehend auszuschalten. Wenn Sie keine Taste drücken, wird der Bildschirm nach 15 Sekunden ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung oder auf dem TV-Gerät, um den Bildschirm wieder einzuschalten.

Hinweis: Die **Bildschirm Aus-Option** ist nicht verfügbar, wenn der **Modus auf Spielen** gestellt ist.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes digitales, terrestrisches/Kabel-/Satelliten-TV Gerät (DVB-T2/C/S2)
- HDMI Eingänge, um andere Geräte mit HDMI-Anschluss zu verbinden
- USB-Eingang
- OSD-Menüsystem
- Smart-Buttons für externe Geräte (wie Video, Videoclip, Stereocamera usw.)
- Stereo-Audiosystem
- Teletext
- Kopfhöreranschluss
- Automatische Programmierung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu acht Stunden
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet
- NTSC-Wiedergabe
- AVL (Automatische Lautstärkeregulierung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang
- Spielemodus (Optional)
- Bild-Aus-Funktion
- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA

Zubehör im Lieferumfang

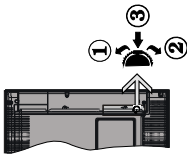
- Handbuch

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 3 Minuten kein Eingangssignal (z.B. von einer Antenne oder HDMI-Quelle) empfängt, geht das TV-Gerät auf Standby. Wenn Sie als nächstes das Fernsehgerät einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „**Das TV-Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, weil für längere Zeit kein Signal vorhanden war**“. Drücken Sie **OK** um fortzufahren.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und für eine Weile nicht bedient wird, geht es in Standby. Wenn Sie das Fernsehgerät das nächste Mal einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „Das TV-Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, weil für längere Zeit keine Bedienung erfolgte.“ Drücken Sie **OK** um fortzufahren.

TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben
2. Nach unten
3. Lautstärke / Info / Quellliste-Auswahl und Standby-Betrieb-Ein-Schalter

Der Kontrollschalter ermöglicht Ihnen die Lautstärke / Programme / Quellen und Standby-Ein-/Aus-Schalten des Fernsehers zu steuern.

Um die Lautstärke zu ändern: Zum Erhöhen der Lautstärke schieben Sie den Knopf nach oben. Zum Senken der Lautstärke drücken Sie den Knopf nach unten.

Um den Kanal zu wechseln: Drücken Sie die Mitte der Taste, das Informationsmenü wird dann auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können jetzt durch die Bildschirmtastatur (Mittel) oder durch den Scrollknopf nach oben oder nach unten.

Um die Signalquelle zu ändern: Drücken Sie zwei Mal auf die Mitte (Insgesamt zum zweiten Mal) des Knopfes der Signalquellen-Bildschirm erscheint. Drücken Sie dann auf das drehende des Rades können Sie nun die Quelle ändern.

Das TV-Gerät ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Radknobs für ein paar Sekunden, bis der Fernseher in den Standby-Modus versetzt wird.

Das TV-Gerät einschalten: Drücken Sie die Mitte der Taste, und das TV-Gerät schaltet sich ein.

Hinweise:

- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, beginnt der Zyklus anschließend wieder mit der Einstellung der Lautstärke.
- Hauptmenü-OSD kann nicht über die Steuertasten aufgerufen werden.

Steuerung über die Fernbedienung

Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Richtungstasten, um eine Menü-Reiterkarte zu wählen und drücken Sie **OK**, um diese auszuwählen. Benutzen Sie die Richtungstasten, um ein Element auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste **Return/ zurück** oder **Menu** um den Menü-Bildschirm zu verlassen.

Eingangsauswahl

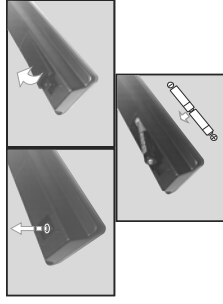
Sobald Sie ein externes System an Ihr Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den verschiedenen Eingangsquellen wählen. Drücken Sie auf die Source-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um die verschiedenen Quellen nacheinander auszuwählen zu können.

Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

Mit den **Volumen +** und **Programme/-** Tasten der Fernbedienung können Sie die Programme wechseln und die Lautstärke anpassen.

Fernbedienung - Batteriefach

Nehmen Sie die kleine Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Heben Sie die Abdeckung vorsichtig an. Legen Sie zwei AAA-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Gleichen Sie oder eines ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

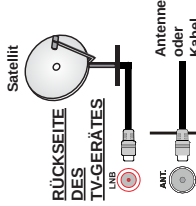


Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das Gerät ist nur für den Betrieb mit 220-240V Wechselspannung bei einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt. Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Anschluss der Antenne

Schließen Sie die Antennen- oder den Kabel-TV-Stecker an die ANTENNENEINGANGS (ANT)-Buchse oder die SATELLITENEINGANGS (UNB)-Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts an.



Meldung

MARKENZEICHENANERKENNUNG

Die Bezeichnungen HDMI und High-Definition Multimedia Interface, sowie das HDMI-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Handelszeichen der HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und anderen Ländern.



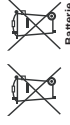
Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Verwenden Informationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien

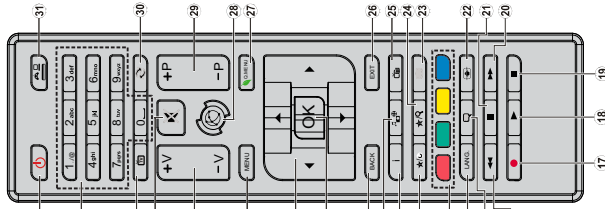
[Nur Europäische Gemeinschaft]

Geräte, die diese Symbole tragen, dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Für die Entsorgung dieser Produkte müssen Sie sich nach geeigneten Recycling-Einrichtungen oder Systemen umsehen.

Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.



Produkte



(*) MEINE TASTE 1 & MEINE TASTE 2:

Je nach Modell haben diese Tasten Standardfunktionen. Allerdings können Sie diesen Tasten besondere Funktionen zuweisen, indem Sie eine dieser, während Sie sich auf der gewünschten Quelle oder auf dem gewünschten Kanal befinden, fünf Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Bildschirm wird dann ein Menü mit den folgenden Optionen angezeigt. Jetzt ist der ausgewählte MEINE TASTE mit der gewählten Funktion belegt.

Bearbeiten Sie, dass bei der **Erstinstallation** MEINE TASTE 1 & 2 auf die Standardfunktionen zurückgesetzt werden.

- Standby: Schaltet das Fernsehgerät Ein / Aus
- Ziffernasten: Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer oder eine Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein.
- TV: Zeigt die Kanalliste an/Schaltet zur TV-Quelle zurück
- Stumm-Schaltung: Schaltet die Lautstärke des TV-Gerätes ganz aus
- Lautstärke +/–
- Menü: Zeigt das TV-Menü an
- Navigationstasten: Hilft durch Menüs, Inhalte usw. zu browsen und zeigt die Unterteil in TX-Modus, wenn drücken und links gedrückt wird
- OK: Bestätigt die Auswahl. Hilft die Seite (im TXT-Modus) zeigt die Kanalliste (DTV Modus)
- Zurück/Beim: Kehrt zur letzten Bildschirm zurück, öffnet die Info-Seite (im TXT-Modus)
- Medienbrowser: Öffnet den Media-Browser Bildschirm Info: Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm
- Info: Zeigt versteckte Informationen (versteckt in TX-Modus)
- Meine Taste 1 (*)
- Funktionen: Folgen Sie der Anleitung zu den Farblisten
- Sprache: Wechselt die Ton-Modi (analoges TV), zeigt die Unterteil in TX-Modus, wenn drücken und links gedrückt werden (sofern vorhanden)
- Unterteil: Schaltet Unterteil ein- und aus (sofern verfügbar)
- Schneller Rücklauf: Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filmen
- Keine Funktion
- Wiedergabe: Das Abspielen von ausgewählten Medien beginnt
- Stoppen: Hält die gespielten Medien an
- Schnell Vorwärts: Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filmen
- Pause: Hält die abgespielte Medien an
- Bildschirm: Ändert das Seitenverhältnis des Bildschirms
- Text-Zeit: Wechselt an (sofern verfügbar), erneut drücken, um Text-Zeit über das normale Fernseh-Bild (Info) zu übertragen
- Meine Taste 2 (*)
- Elektronischer Programmführer (EPG): Zeigt den elektronischen Programmführer
- Verlassen: Drückt/kommt Sie Fenster wieder schließen und den letzten Bildschirm zu gelangen
- Schnellmenü: Zeigt eine Liste der Menüs für schnellen Zugriff
- Keine Funktion
- Programm +/-
- Swap: Sichert/schnell zwischen vorherigen und aktuellen Kanälen/zu Quellen
- Quelle: Zeigt alle verfügbaren Sender und Inhalts-Quellen an



Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeliefert sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben können Sie die Geräte wieder anschließen.

Anschlüsse	Typ	Kabel	Gerät
Stecker	SCART-Anschluss (Rückseite)		ANMERKUNG: Wenn Sie ein Gerät an das Fernsehgerät anschließen, müssen Sie die mitgelieferten Anschlusskabel benutzen, um die Verbindung auf der linken Seite. Um über ein Signal empfangen zu können, müssen Sie ein YPbPr-zu-VGA-Kabel verwenden. Sie können VGA und YPbPr nicht gleichzeitig verwenden. Um PC/YPbPr-Audio anschließen, müssen Sie die seitlichen Audio-Eingänge sowie ein YPbPr-PC-Audiokabel für die Herstellung der Audio-Verbindung. Wenn ein externes Gerät über die SCART-Buchse angeschlossen wird, schaltet das Fernsehgerät auf den TV-Modus. (Modus) Während des Empfangs von DTV Kanälen (Meigt H.264) oder im Mediabrowser-Modus ist keine Ausgabe über die SCART-Buchse möglich. Bei Verwendung des Fernsehgeräts mit verschiedenen DTV-Modulen, falls nicht mitgeliefert, empfehlen wir Ihnen, bevor Sie das TV-Gerät an die Wand montieren, alle Kabel an die Rückseite des TV-Gerätes an die Rückseite des TV-Gerätes an das CI-Modul einzuschieben oder herausnehmen, wenn das TV-Gerät ABGESCHALTET ist. Für die genaue Einstellung verwiesen wir auf das Handbuch zum Modul. Jeder USB-Eingang des Fernsehgeräts unterstützt Geräte bis zu 500mA Ein Anschluss von Geräten, deren Wert mehr als 500mA beträgt. Kann zu Schäden am Fernseher führen. Beim Anschluss eines externen Geräts an das Fernsehgerät dürfen Sie nur ein geschirmtes HDMI-Kabel verwenden, um eine ausreichende Immunität gegen parasitäre Frequenzstrahlung zu gewährleisten.
	VGA-Anschluss (Rückseite)		
SEITEN-AV	PC/YPbPr Audio Anschluss (seitlich)	YPbPrPC-Audio-Kabel	
	HDMI-Anschluss (Rückseite)		
	S/PDIF Anschluss (koaxialer Ausgang) (Rückseite)		
SEITEN-AV	Seiten-AV (Audio/Video)-Anschluss (seitlich)	AV-Kabel	
KOPFHÖRER	Kopfhörer-Anschluss (Seite)		
PC zu YPbPr	YPbPr-Video-Anschluss (Rückseite)	PC-YPbPr-Verbindungskabel	
	USB-Anschluss (seitlich)		
	CI-Anschluss (seitlich)		

Satellit: Wenn die Suboption **Satellit** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Satellitenkanälen, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen wurden. Vor dem Ausführen der Satellitenuche müssen alle Einstellungen vorgenommen werden. Das Menü **Antennen-Typ** wird zuerst eingeblendet. Sie können **Antennen-Typ** mit den Tasten **◀** oder **▶** auswählen.

• **Direkt:** Wenn Sie einen einzelnen Receiver und eine Antenne-Satellit wählen, wählen Sie diesen Ausgabemodus. Drücken Sie **OK**, um die Ersteinstellungen zu übernehmen. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelstellkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um die Ersteinstellungen zu übernehmen. Drücken Sie **OK**, um die Ersteinstellungen zu übernehmen. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQC-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-einschalten und einen **DISEQC-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um die Ersteinstellungen zu übernehmen. Drücken Sie **OK**, um die Ersteinstellungen zu übernehmen. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suboption **Analog** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Zusätzlich können Sie einen Sendertyp als Ihren Favoriten einstellen. Während des Suchvorgangs erhält der ausgewählte Übertragungsyp Priorität, und die Kanäle dieses Typs werden oben auf dem **Kanaliste** angezeigt. Drücken Sie nach dem Abschluss des Vorgangs **OK**, um fortzufahren.

Sie können an dieser Stelle die Option **Ladenmodus** aktivieren. Diese Option wird die Einstellungen Ihres TV-Gerätes für die Aufstellung in Geschäften konfigurieren, und in Abhängigkeit von jeweiligen TV-Modellen werden die unterstützten Funktionen des TV-Gerätes am oberen Bildschirmrand als Banner-Information angezeigt. Diese Option ist nur zur Verwendung in Geschäften gedacht. Es wird empfohlen für die Verwendung zu Hause. Wenn Sie **Ladenmodus** auswählen, die Option **Einzelstellkabel** wählen und die Option **Einzelstellkabel** auswählen, wird das TV-Gerät ausgeschaltet werden.

Drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung. Nachdem die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, startet Ihr TV-Gerät die Suche nach verfügbaren Sendern unter den ausgewählten Sendertypen. Nachdem alle verfügbaren Sender gespeichert sind, werden die Suchergebnisse angezeigt. Drücken Sie

OK, um fortzuführen. Das Menü **Kanaliste bearbeiten** wird als Nächstes eingeblendet. Sie können die Kanaliste gemäß Ihren Wünschen bearbeiten oder die **Menu**-Taste zum Verlassen drücken.

Während die Suche andauert, erscheint eine Meldung auf der Nachfrage, ob die Kanäle gemäß der LKNN* sortieren möchten. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.

(* LKNN: das Logische Kanalnummernsystem (Logical Channel Number System), dass verfügbare Übertragungskanäle in einer Kanalnummerierung (L1-Kanalnummer) und Kanalnummernsequenz organisiert (wenn verfügbar).

Hinweis: Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstellung nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

Nutzung des SatcoDX-Funktion
Sie können das Menü **Installation-Satelliten-einstellungen** verwenden, um die SatcoDX-Operationen auszuführen. Für SatcoDX gilt ein **SatcoDX**-Menü zwei Optionen.

Sie können SatcoDX-Dateien hoch- oder runterladen. Um diese Funktionen nutzen zu können, muss ein USB-Gerät an den Fernseher angeschlossen werden. Sie können die aktuellen Dienste und damit verbundene Satelliten & Transponder vom TV-Gerät auf ein USB-Gerät laden.

Des Weiteren können Sie eine auf dem TV-Gerät gespeicherte SatcoDX Datei auf das USB-Gerät übertragen.

Wenn Sie eine Liste auf den Fernseher übertragen, werden alle Dienste und die damit verbundenen Satelliten- und Transponder-Einstellungen übertragen und gespeichert. Jegliche schon vorhandenen terrestrischen, Digital Kabel oder analogen Dienste werden gespeichert und nicht überschrieben. Lediglich Satelliten-dienste werden überschrieben.

Anschließend überprüfen Sie Ihre Antennen-Einstellungen und nehmen Sie ggf. Änderungen vor. Sollte die Antenneneinstellungen nicht korrekt konfiguriert sein wird die Fehlermeldung „**Kein Signal**“ erscheinen.

Medien Abspielen über USB-Eingang
Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie 2,5" und 3,5" ZIF (HDD mit externer Stromversorgung), externe Festplatten oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie die Dateien Ihres Speichergerätes, bevor Sie es mit dem Gerät verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte Dateien oder Datenverluste. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplatten aufwer/Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das TV-Gerät unterstützt mit FAT32 oder NTFS formatierte Laufwerke.

Ein-Ausschalten
Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Stromquelle wie z.B. einer Wandsteckdose (220-240V Wechselstrom, 50 Hz).

• Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:
• Drücken Sie entweder die **Standby-Taste**, **Programme +/-** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.

• Drücken Sie die Seitenfunktionstaste, um den Fernseher in den Standby-Betrieb zu schalten.

Um das TV-Gerät auszuschalten
Drücken Sie die **Standby-Taste** auf der Fernbedienung oder den Seitenfunktionsschalter am Fernsehergerät, bis es sich in den Standby-Modus schaltet.

Ziehen Sie den Netzstecker, um das TV-Gerät ganz auszuschalten.

Hinweis: Wenn das TV-Gerät im Standby-Modus ist, kann die **Standby-Led** blinken um anzuzeigen, dass Funktionen wie **Standby-Suche**, **Over-Mr-Softwareaktualisierung** oder **Timer eingeschaltet** sind. Die **LED** kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.

Erste Installation
Zum ersten Mal nach dem Einschalten, erscheint das „Sprachwahl“-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK**.

Passen Sie dann auf dem nächsten Bildschirm mit Hilfe der Navigationsstasten Ihre Einstellungen an.

Hinweis: Je nach eingestellter **Unterstützung** werden Sie möglicherweise an dieser Stelle aufgefordert, eine **PIN** einzutragen und zu bestätigen. Die ausgewählte **PIN**-Nummer darf nicht 0000 lauten. Wenn Sie aufgefordert werden, müssen Sie später eine **PIN** für jede Menübedienungs eingeben.

Über die Sendertypauswahl

Digitalantenne: Wenn die Suboption **Digitalantenne** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen terrestrischen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Digitalkabel: Wenn die Suboption **Digitalkabel** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Kabelsendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. Abhängig von den Ersteinstellungen werden Sie aufgefordert, die Besatzungsinformationen einzutragen, bis Sie die Suche starten. Wählen Sie **JA** und drücken Sie **OK**, um fortzuführen. Um die Aktion zu beenden, wählen Sie **NEIN** und drücken auf der Werte wie z. B. **Frequenz**, **Netzwerk ID** und andere Werte wie z. B. **Erweiterter OK**, wenn Sie fertig sind.

Hinweis: Die Suchdauer ändert sich entsprechend den jeweils ausgewählten **Schritten**.

Warten Sie jeweils etwas vor dem Anschließen bzw. Trennen des Plagenskabels nach Datenplayback. Andernfalls können Schäden am USB-Player und USB-Gerät verursacht werden. Ziehen Sie niemals während des Aufnehmens oder Abspielens das USB-Gerät heraus.

Sie können USB-Hubs mit den USB-Eingängen Ihres TV-Gerätes benutzen. In einem solchen Fall sind USB-Hubs mit externer Stromversorgung zu empfehlen. Es wird empfohlen, den USB-Eingang/die USB-Eingänge direkt zu verwenden, wenn Sie eine USB-Festplatte anschließen werden.

Hinweis: Für die Anzeige von Bildtiteln können im **Medienbrowser-Menü** nur 1000 der auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeicherten Bildtiteln angezeigt werden.

Medienbrowser

Sie können auf einer USB-Festplatte gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie diese an Ihr TV-Gerät anschließen und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie die **Menu**-Taste im **Medienbrowser-Modus** drücken, gelangen Sie zu den Menüoptionen **Bild**, **Ton** und **Einstellungen**. Drücken Sie die **Menu**-Taste, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen für den **Medienbrowser** mit Menu-Einstellungen anpassen.

Endlos-Zufalls-wiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe -Taste und aktivieren Sie ☐ .	Alle Dateien dieser Liste werden in einer Endlosfolge abgespielt.
Starten Sie die Wiedergabe mit der OK -Taste und aktivieren Sie ☐ .	Die gleiche Datei wird in einer Endlosfolge (Wiederholung) abgespielt.
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe -Taste und aktivieren Sie ☐ .	Alle Dateien der Liste werden in einer Endlosfolge wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe -Taste und aktivieren Sie ☐ .	Alle Dateien dieser Liste werden in einer Endlosfolge abgespielt.

CEC und CEC RC Passthrough

Mit dieser Funktion lassen sich CEC-fähige Geräte, die über einen HDMI-Anschluss angeschlossen sind, über die Fernbedienung des Fernsehers steuern.

Die CEC-Option im Menü Einstellungen>Einstellungen>Weitere Einstellungen muss **vorher aktiviert** werden. Drücken Sie die Taste **Quelle** und wählen Sie den HDMI-Eingang des angeschlossenen CEC-Geräts im Menü **Quellentaste**. Wenn eine neue CEC-Quelle angeschlossen wurde, wird es im Menü **Quelle** mit dem eigenen Namen anstatt mit dem HDMI-Portnamen (DVD Player, Recorder 1, usw.), an den es angeschlossen ist, aufgeführt.

Die Fernbedienung des TV-Geräts kann automatisch die wichtigsten Funktionen ausführen, nachdem die HDMI-Quelle ausgewählt wurde.

Um diesen Vorgang zu beenden und erneut die Steuerung des TV-Geräts über die Fernbedienung zu übernehmen, drücken Sie die Taste **Quelle**. Wenn Sie auf die Fernbedienung markieren, **deaktivieren** Sie den **CEC RC-Passthrough** und setzen Sie sie mit der **Links- oder Rechts-Taste auf Aus**. Diese Funktion kann auch im Menü **Einstellungen>Einstellungen>Sonstige Einstellungen** aktiviert werden.

Das TV-Gerät unterstützt auch die Funktion **ARC (Audio Return Channel)**. Diese Funktion ist ein Audio- und Video-Kanal, um die Richtung des Audio- und Video-Signals (A/V-Receiver oder Lautsprecher-System) zu ersetzen.

Bei aktivierten ARC schaltet das TV-Gerät seine anderen Audio-Ausgänge nicht automatisch stumm. Das heißt, dass Sie die TV-Lautstärke manuell auf Null reduzieren müssen, wenn Sie den Ton des angeschlossenen Audiorückkanals (bzw. andere optische oder Koaxial-Digital-Audio-Ausgänge) hören wollen. Wenn Sie die Lautstärke des TV-Geräts nicht ändern möchten, sollten Sie dieses Gerät aus der Quellenliste wählen. In diesem Fall sind die Lautstärke-Steuertasten auf das angeschlossene Audio-Gerät gerichtet.

Hinweis: ARC **verfügt** über den **HDMI-Eingang** **un**terstützt.

Systemeigene Audiosteuerung

Ermöglicht die Verwendung eines Audioverstärkers bzw. Audioreceivers zusammen mit dem Fernseher. Die Lautstärke kann mit Hilfe der Fernbedienung des Fernsehers geregelt werden. Um diese Funktion zu aktivieren, stellen Sie die Option **Lautsprecher** im Menü **Einstellungen>Einstellungen>Sonstige Einstellungen** auf **Verstärker**. Die Fernsprecherlautsprecher werden auf stumm gestellt und der Ton des empfangenen Programms wird durch das angeschlossene Soundsystem geleitet.

Hinweis: Das **Audiogerät** sollte die **System Audio Control-Funktion** unterstützen und die **CEC-Option** sollte auf **Aktiviert** gesetzt werden.

TV-Menüinhalte

System - Bild-Menüinhalt	
Modus	Sie können den Bildmodus ändern um es nach Ihren Wünschen oder Anforderungen anzupassen. Der Bildmodus kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden: Kino, Spielen (optional), Sport, Dynamisch und Natürlich .
Kontrast	Verändert auf dem Bildschirm die Werte für Dunkel und Hell.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbwerte und damit die Farbe ein.
Energiesparen	Wählen Sie für die Einstellung der Energiespar -Optionen entweder Benutzerdefiniert, Minimum, Medium, Maximum, Auto, Bildschirm Aus oder Aus . Hinweis: Die verfügbaren Optionen können abhängig vom gewählten Modus variieren.
Backlight	Mit dieser Einstellung wird die Hintergrundbeleuchtung geregelt. Die Backlight-Funktion ist deaktiviert, wenn die Energiespar -Option nicht auf Benutzerdefiniert eingestellt ist.
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast	Sie können das dynamische Kontrastverhältnis auf den gewünschten Wert ändern.
Rauschunterdrückung	Wenn das Sendesignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern.
Farbtemperatur	Stellt den gewünschten Farbtemperaturwert ein. Die Optionen Kalt, Normal, Warm und Benutzerdefiniert sind verfügbar.
Weißpunkt	Wenn die Farbtemperatur -Option auf Benutzerdefiniert eingestellt ist, steht diese Einstellung für die Einstellung des Weißpunkts (z. B. Standard, Schmelzkammer- oder Jolter-Grad des Bildes durch das Drücken der Links- bzw. Rechts-Taste).
Bildzoom	Stellt das gewünschte Bildgrößenformat ein.
Filmmodus	Filme werden mit einer unterschiedlichen Anzahl von Bildern je Sekunde bis zu normalen Fernsehprogrammen aufgezzeichnet. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich schnell bewegende Szenen eines Films klarer ansehen möchten.
Hauttöne	Die Balance kann zwischen -5 und 5 eingestellt werden.
Farbtonverschiebung RGB-Grad (Optional)	Stellt den gewünschten Farbton ein.
HDMI Full Range	Die Farbtemperaturwerte können Sie über die Funktion RGB-Verstärkung einstellen. Wenn der Fernsehempfang von einer HDMI-Quelle erfolgt, wird diese Funktion sichtbar. Sie können mit Hilfe dieser Funktion die Schwärze des Bildschirms verbessern.
PC-Stellung	Erscheint nur, wenn die Eingangsquelle auf VGA/PC gesetzt ist.
Auto-Position	Plaziert den Bildschirm automatisch an. Zur Optimierung müssen Sie OK drücken.
H-Stellung	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
V-Stellung	Diese Einstellung verschiebt das Bild vertikal auf dem Bildschirm nach Oben oder Unten.
Dot Uhr	Die Pixelfrequenz-Einstellung korrigiert die als vertikale Streifen in Pixel-intensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absatztext in kleinen Schriften auftauchenden.
Phase	Abhängig von der Eingangsquelle (Computer etc.) ist es möglich, dass Sie ein verschwommenes oder rauschendes Bild auf dem Bildschirm sehen. Sie können mit der Phase versuchen, ein klareres Bild zu bekommen.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeneinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück (mit Ausnahme des Spieler -Modus).

Im des **VGA/PC**-Modus sehen einige der Optionen im **Bild**-Menü nicht zur Verfügung. Standardisierte werden die **VGA-Modus** Einstellungen im **PC-Modus** zu den **Bildereinstellungen** hinzugefügt.

System - Inhalt des Tonmenüs	
Laustärke	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Wählt den Equalizer-Modus. Die Einstellungen können nur im Benutzer-Modus vorgenommen werden.
Balance	Stellt ein, ob der Ton entweder aus dem linken oder rechten Lautsprecher kommt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein. Bevor Sie den Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich bitte, ob die Kopfhörfunktaufschalte auf ein niedriges Niveau gesetzt ist, um Gehörbeschäden zu vermeiden.
Sound-Modus	Sie können einen Sound-Modus auswählen (falls der gewählte Kanal es unterstützt).
AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)	Diese Funktion stellt den Ton so ein, dass zwischen den Programmen ein konstanter Ausgangspegel erhalten bleibt.
Kopfhörer / Lineout	Wenn Sie einen externen Verstärker an Ihren Fernseher anschließen, durch Benutzen des Kopfhöreranschlusses, können Sie diese Option als Lineout festlegen. Wenn Sie einen Kopfhörer an den Fernseher angeschlossen haben, legen Sie diese Option als Kopfhörer fest.
Dynamischer Bass	Bevor Sie einen Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich, dass diese Menüpunkt auf Kopfhörer eingestellt ist. Wenn Lineout eingestellt ist, wird die Ausgabe der Kopfhörerbusse auf Maximum gestellt, was das Gehör schädigen könnte.
Surround-Sound	Aktiviert oder deaktiviert den Dynamischen Bass.
Digitaler Ausgang	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden. Stellt den Audityp für den Digitalausgang ein.

System - Einstellungen Menü Inhalte	
Bedingter Zugriff	Hier nehmen Sie Einstellungen für die Module des bedingten Zugriffs, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Abhängig von der Fernsehansicht und dem Land können Sie hier verschiedene Sprachen einstellen.
Kindersicherung	Geben Sie das richtige Passwort ein, um die Einstellungen für die Kindersicherung zu ändern. Wenn Sie die Kindersicherung aktivieren, können Sie die Kindersicherung mit der Kindersicherungseinstellung ganz einfach einstellen. Sie können außerdem eine neue PIN einstellen oder die standardmäßige CICAM-PIN mit Hilfe der entsprechenden Optionen ändern. Hinweis: Einige Funktionen sind je nach bei der Erstinstallation festgelegten Lauteinstellung möglicherweise nicht verfügbar. Die Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt sein. Wenn Sie die Kindersicherung nicht aktivieren, wird die PIN auf 0000 zurückgesetzt. benutzen Sie die PIN, die Sie definiert haben.
Timer	Stellt den Schlaf timer ein, um das TV-Gerät nach einer gewissen Zeit auszuschalten. Legt die Timer für ausgewählte Programme fest.
Datum und Zeit	Stellt das Datum und die Uhrzeit ein.
Quellen	Schaltet die gewählten Quellenoptionen ein oder aus.
Zugänglichkeit	Zeigt die Zugänglichkeitsoptionen des TV-Geräts an.
Für Schwerhörige	Aktiviert eine spezielle Funktion, die vom Sender gesendet wird.
Audio Beschreibung	Für Blinde oder Sehbehinderte wird eine Schilderung abgespielt. Drücken Sie OK um alle verfügbaren Menüoptionen der Audio Beschreibung anzuzeigen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Kanalbetreiber sie installiert.
Mehr	Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.
Menü Zeitlimit	Verändert die Timeout-Zeit zwischen den Menüblättern.
Softwareaktualisierung	Stellt sicher, dass die Firmware des TV-Geräts stets auf dem neuesten Stand ist. Drücken Sie OK um die Menüoptionen anzuzeigen.
Anwendungsversion	Zeigt die aktuelle Software-Version an.
Untertitel-Modus	Diese Option wird verwendet, um den auf dem Bildschirm angezeigten Untertitel-Modus (DVB-Untertitel / Teletext-Untertitel) auszuwählen, wenn beide verfügbar sind. Als Standard wird DVB-Untertitel ausgewählt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Lauteinstellung Norwegen festgelegt wurde.
Auto TV AUS	Einstellung der gewünschten Zeit, wann das Gerät automatisch auf Standby geht, wenn es nicht benutzt wird.
Biss Schlüssel	Biss ist ein Satelliten Signal Verschlüsselungssystem, das für einige Sendungen verwendet wird. Wenn Sie die Biss-Schlüssel-Einstellung aktivieren, können Sie diese Einstellung verwenden. Markieren Sie Biss-Schlüssel und drücken Sie die OK -Taste, um den Schlüssel für die gewünschte Sendung einzugeben.
Vorführ-Modus	Wählen Sie diesen Modus, wenn der Bildschirm in einem Laden aufgestellt werden soll. Bei aktiviertem Ladenmodus sind einige Elemente im TV-Menü möglicherweise nicht verfügbar.
Einschalt Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Einschalt-Modus. Die Optionen Letzter Zustand und Standby sind verfügbar.
CEC	Mit dieser Einstellung können Sie die CEC-Funktion aktivieren oder vollständig deaktivieren. Drücken Sie die Links oder Rechts -Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
CEC Automatisches Einschalten	Diese Funktion ermöglicht es, mit dem angeschlossenen, HDMI-CEC-kompatiblen Gerät den Fernseher einzuschalten und automatisch auf die Engangsquelle umzuschalten. Drücken Sie die Links oder Rechts -Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
Lautsprecher	Um den Ton über eine angeschlossene, kompatible Lautsprecheranlage zu hören, stellen Sie Verstärker ein. Die Lautstärke der externen Lautsprecheranlage kann mit Hilfe der Fernbedienung des TV-Geräts geregelt werden.
OSS	Zeigt die Lizenzinformationen der Open Source Software an.

Suchen (Text-Taste): Zeigt die Menü-Suche an.
Jetzt (Quelle-Taste): Zeigt die aktuelle Sendung des markierten Kanals.

Sendungsliste (*)

(*) In dieser Anzeigeeption werden nur die Sendungen der markierten Kanäle aufgelistet.

Vorheriger Zeitschnitt (rote Taste): Zeigt die Sendungen des vorhergehenden Zeitschnitts an.
Nächster/Vorheriger Tag (Programme +-Tasten): Zeigt die Sendungen des vorherigen bzw. des nächsten Tages an.

Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.
Filter (Text-Taste): Zeigt die Filteroptionen an.
Nächster Zeitschnitt (grüne Taste): Zeigt die Sendungen des nächsten Zeitschnitts an.

Optionen (OK-Taste): Zeigt Sendungsoptionen an.

Jetzt/Nächste Sendung

Optionen (OK-Taste): Zeigt Sendungsoptionen an.
Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.
Filter (blaue Taste): Zeigt die Filteroptionen an.

Sendungsoptionen

Benutzen Sie die Navigationsasten, um eine Sendung zu markieren und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü **Sendungsoptionen** anzuzeigen. Folgende Optionen stehen zur Auswahl.

Kanal auswählen: Mit dieser Option können Sie zum gewählten Kanal umschalten.

Timer für Sendung löschen: Drücken Sie die OK-Taste, nachdem Sie eine Sendung im EPG-Menü ausgewählt haben. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung einstellen** und drücken Sie die OK-Taste. Sie können einen Timer für zukünftige Sendungen einstellen. Um einen schon eingestellten Timer zu löschen, markieren Sie die Sendung und drücken die OK-Taste. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung löschen**. Der Timer wird gelöscht.

Teletext-Dienste: Zeigt die Teletext-Dienste an. Wenn ein Kanal oder eine andere Quelle schaltet, während auf dem aktuellen Kanal ein Timer aktiv ist, Es ist nicht möglich zwei Timer oder Aufnahmen für zwei gleichzeitig laufende Sendungen programmieren.

Teletext-Dienste

Drücken Sie zum Öffnen die **Text-Taste**. Drücken Sie erneut, um den Misch-Modus einzuschalten, der es Ihnen ermöglicht die Teletext-Seite und die Fernsehsendung gleichzeitig zu sehen. Drücken Sie nochmals diese Taste, um den Modus wieder zu verlassen. Sofern vorhanden, werden die Abschnitte einer Teletextseite farbcodiert und können dann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste ausgewählt werden. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Schlechte Bildqualität

• Haben Sie das richtige Empfangssystem ausgewählt?
• Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen. Bitte prüfen Sie den Antennenzugang.

• Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben.

• Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

• Dies bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät keine Übertragung empfängt. Stellen Sie sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.

• Ist die Antenne richtig angeschlossen?

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann automatisch Aktualisierungen für die Firmware über die Sendesignale finden und installieren.

Suche nach Softwareaktualisierungen über die Benutzerschnittstelle

Wählen Sie im **Hauptmenü System**-Einstellungen und dann **Sonstige Optionen** aus. Gehen Sie die **Software Upgrade** und drücken Sie die OK-Taste. Im Menü **Upgrade-Optionen** wählen Sie **Upgrades suchen** und drücken Sie die OK-Taste, um nach Softwareaktualisierungen zu suchen.

Wird eine neue Softwareaktualisierung gefunden, beginnt das Gerät mit dem Herunterladen. Bestätigen Sie nach dem Abschluss des Downloads die Frage nach einem Neustart des TV-Geräts, indem Sie **OK** für die Fortsetzung des Neustarts drücken.

3 Hintergrundmodus und Aktualisierungsmodus

Wenn Ihr Fernsehgerät mit einem Empfangssignal verbunden ist und Option **Altersuche** mit **Software Upgrade** oder **Aktualisierung** eingestellt ist, wird es nach 3:00 Uhr nachts automatisch Aktualisierungen suchen. Wenn eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen wurde, wird diese nach dem nächsten Einschalten installiert.

Hinweis: Ziehen Sie nicht den Netzstecker, solange während des Neustarts die LED blinkt. Wenn das Gerät nach der Aktualisierung nicht einschaltet, stecken Sie es aus und stecken es nach zwei Minuten wieder ein.

Fehlerbehebung & Tipps

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel sicher in die Steckdose eingesteckt ist. Überprüfen Sie die Batterien, ob sie leer sind. Drücken Sie die Netzaste am TV-Gerät.

Schlechte Bildqualität

• Haben Sie das richtige Empfangssystem ausgewählt?
• Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen. Bitte prüfen Sie den Antennenzugang.
• Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben.

• Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

• Dies bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät keine Übertragung empfängt. Stellen Sie sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.

• Ist die Antenne richtig angeschlossen?

• Ist das Antennenkabel beschädigt?

• Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?

• Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

• Sehen Sie nach, ob das Fernsehgerät stumm geschaltet ist. Drücken Sie die **Stumm**-Taste oder erhöhen Sie zur Prüfung die Lautstärke.

• Es könnte sein, dass der Ton nur aus einem Lautsprecher kommt. Überprüfen Sie die Balance-Einstellung im **Ton-Menü**.

Fernbedienung - keine Funktion

• Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangswellen - können nicht ausgewählt werden

• Wenn Sie keine Eingangsquelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.

• Prüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschlüsse, wenn Sie versuchen, die dem angeschlossenen Gerät zugewiesene Eingangsquelle einzuschalten.

Typische Anzeigemodi PC-Eingang

In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Video Display-Modi dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV-Gerät keine verschiedenen Auflösungen. Ihr Gerät unterstützt eine Auflösung bis zu 1920x1080.

Index	Auflösung	Frequenz
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	<1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x600	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1060	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität		
Quelle	Unterstützte Signale	Verfügbar
EXT (SCART)	PAL 50/60	○
	NTSC 60	○
	RGB 50	○
	RGB 60	○
Seiten-AV	PAL 50/60	○
	NTSC 60	○
PC/YPbPr	480i, 480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
	<720P	50Hz, 60Hz
	<1080i	50Hz, 60Hz
	<1080P	50Hz, 60Hz
HDMI	<480i	60Hz
	<480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
	<720P	50Hz, 60Hz
	<1080i	50Hz, 60Hz
	<1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz

(X: Nicht verfügbar, O: Optional)

In einigen Fällen kann unter Umständen ein Signal nicht richtig auf dem TV angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Set-Top etc.). Wenn so etwas bei Ihnen auftritt, sollten Sie sich mit dem Händler und auch dem Hersteller des Ausgangsgerätes in Verbindung setzen.

Unterstützte Dateiformate im USB-Modus			
Medien	Erweiterung	Formate/nen	Hinweise
Video	.mpg, .mpeg	<MPEG1-2	MPEG1 768x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P
	.xod	<MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6, Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
Audio	.mp4, .mov, .3gp, .3gp, MPEG-Transportstream, .ts, .trp, .tp, .mkv, .3gp	HEVC/H.265	1080P @60fps - 50Mbps
		MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3	MPEG Layer 2 und 3	Layer2 32Kbps - 448Kbps (Birate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Abtastrate) Layer3 32Kbps - 320Kbps (Birate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Abtastrate)
	(funktioniert nur mit Video-Dateien)	<AC3	32Kbps - 640Kbps (Birate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		AAC	16Kbps - 576Kbps (Bt rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Abtastrate)
		<EAC3	32Kbps - 6Kbps (Birate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (jeweils big/little Endian), 24bit PCM (big Endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Birate) / 64kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 18kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 98kHz, 176.4kHz, 192kHz (Abtastrate)
		IMA-ADPCM / MS-ADPCM	38.4Kbps (Birate) - 48KHz - 48KHz (Abtastrate)
		LBR	32Kbps - 96Kbps (Birate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		Auflösung(BtH) - <17000x10000	
Bild	.jpeg	Grundlinie	Auflösung(BtH) - <4000x4000
	.tjpg	Progressiv	Auflösung(BtH) - <760x4096
Unter-titel	.sub, .srt	-	-

Unterstützte DVH-Auflösungen

Wenn Sie Zusatzgeräte über das DVH-Adapterkabel (DVI zu HDMI, nicht im Lieferumfang enthalten) an die Anschlüsse Ihres TV-Gerätes anschließen, können Sie die folgenden Auflösungsrichtwerte verwenden.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☒		
640x480		☒	☒		☒	☒
800x600	☒	☒		☒	☒	☒
832x624						☒
1024x768		☒	☒	☒	☒	☒
1152x864		☒		☒		☒
1152x870						☒
1280x768		☒				☒
1300x768		☒				
1280x960		☒				☒
1280x1024						☒
1400x1050		☒				☒
1440x900		☒				
1600x1200		☒				
1680x1050		☒				
1920x1080		☒				

Hinweis zur Konformität

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Die offizielle Konformitätsklärung finden Sie unter doc.vossbu.com (siehe vorletzte Seite).

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät kann in allen Ländern der EU verwendet werden.

Information zu Unicable:

Dieser LCD-Femserchip entspricht dem europäischen Industriestandard EN50494 (2007 "Einkabelsignverteilung", bei dem die empfangenen Satellitensignale über ein einziges koaxiales Kabel verteilt werden.

Importiert durch: VESTEL GERMANY GmbH,
Parking 6
D-85748 Garching b. München
Deutschland

Definition der Begriffe

Bildverhältnis

Dieser Begriff bezieht sich auf das Verhältnis von Bildhöhe und -breite.

AVL

Automatische Lautstärkebegrenzung.

Helligkeit

Diese Steuerung definiert den allgemeinen Helligkeitsgrad des Gesamtbilds.

Kontrast

Damit wird der Bereich der optischen Dichte und der Ton des Gesamtbilds eingestellt.

Component-Audioeingänge

Wird für den normalen, analogen Audioanschluss zwischen Geräten verwendet.

HDMI

High Definition Multimedia Interface. Dieser Anschluss liefert ein unkomprimiertes digitales Video- und Audiosignal hoher Qualität. Dabei werden Audio- und Videosignale über einen einzigen Anschluss ausgegeben.

NTSC

Der in den USA verwendete Standard für Zeilen-TV-Signale, der auch in einigen anderen Ländern verwendet wird.

OSD

Bildschirmansage (On Screen Display). Informationen wie Kanalnummer und Lautstärke, die auf dem Bildschirm des TV-Gerätes angezeigt werden.

PAL

Europäische Norm für Zeilen-TV-Signale.

SECAM

Ein in Frankreich und einigen anderen Ländern verwendetes Videoformat, das dem Format PAL ähnlich ist.

Scart

Analoger Audio-Video-Anschluss mit 21 Pins. Wird hauptsächlich bei TV-Geräten in Europa verwendet.

Schärfe

Eine Steuerung, die den Effekt einer größeren Auflösung durch Hell-/Dunkelübergänge erzeugt.

System

Definiert die Übertragungsart des TV-Bildes, da das Übertragungssystem nicht in allen Ländern dasselbe ist.

VGA

VGA ist ein verbreiteter Standard für die Grafikanzeige auf PCs.

LPCM

LPCM stellt für Pulse Code Modulation und ist ein digitales Audiosignal.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression von bewegten Bildern. Auf einigen DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Contents	
Safety Information.....	24
Markings on the Product.....	24
Environmental Information.....	25
Features.....	26
Accessories Included.....	26
Standby Notifications.....	26
TV Control Switch & Operation.....	26
Inserting the Batteries into the Remote.....	27
Connect Power.....	27
Antenna Connection.....	27
Notification.....	27
Specification.....	28
Remote Control.....	29
Connections.....	30
Switching On/Off.....	31
First Time Installation.....	31
Using SatcoDX Feature.....	31
Media Playback via USB Input.....	32
Media Browser Menu.....	32
CEC and CEC RC Passthrough.....	32
TV Menu Contents.....	33
General TV Operation.....	37
Using the Channel List.....	37
Configuring Parental Settings.....	37
Electronic Programme Guide (EPG).....	37
Teletext Services.....	38
Software Upgrade.....	38
Troubleshooting & Tips.....	38
PC Input Typical Display Modes.....	39
AV and HDMI Signal Compatibility.....	39
Supported File Formats for USB Mode.....	40
Supported DVI Resolutions.....	41

Safety Information



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws tightly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

	Caution		Serious injury or death risk
	Risk of electric shock		Dangerous voltage risk
	Maintenance		Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



Class II Equipment with Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.



Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.



Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.



Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.

Class 1 Laser Product:

This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard
This product or the accessories supplied with it may contain lithium ion batteries. If the condition of the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If your batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations where it may fall, causing serious personal injury or death. Make sure that the television set is placed properly and securely to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
• Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
• Only using furniture that can safely support the television set.

- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11).

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving** to **Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** the TV will still use the energy consumption of the TV. If you like to reduce the energy consumption, you can set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

*Note: Available Energy Saving options may differ depending on the selected Mode in the **SystemPicture** menu.*

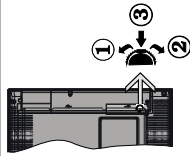
The **Energy Saving** settings can be found in the **SystemPicture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed **Right** button while **Auto** option is selected, or **Left** button while **Custom** option is selected, "**Screen will be off in 15 seconds**" message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

*Note: Screen Off option is not available if the Mode is set to **Game**.*

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

Press **Menu** button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu item and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

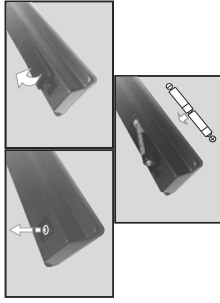
Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume** $\uparrow$ - and **Programme** $\uparrow$ - buttons on the remote.

Inserting the Batteries into the Remote

Remove the screw that secures the battery compartment cover on the back side of the remote control first. Lift the cover gently. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Then screw the cover back on again.

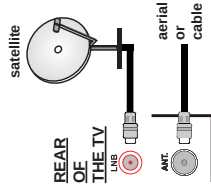


Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 220-240V AC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the **AERIAL INPUT** (ANT) socket or satellite plug to the **SATELLITE INPUT** (LNB) socket located on the back of the TV.



Notification

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

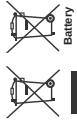
Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

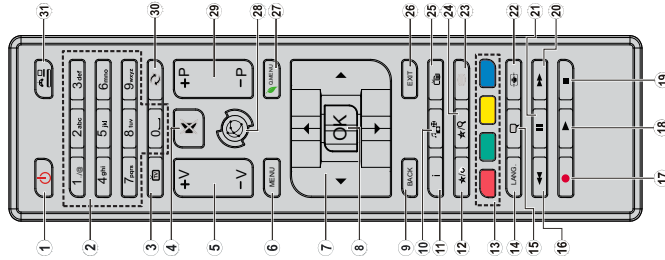


Battery

Products

Specification

TV Broadcasting	PAL B/G D/K K/I/I'
Receiving Channels	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Digital Reception	
Number of Preset Channels	10 000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC 50Hz
Audio	German-HiCam Stereo
Audio Output Power (RMS) (10% THD)	2 x 6 W
Power Consumption (W)	65 W
TV Dimensions D x L x H (with foot) (mm)	184 x 735 x 494 mm
TV Dimensions D x L x H (without foot) (mm)	78/90 x 735 x 438 mm
Display	32"
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max



(*) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:

These buttons may have default functions depending on the model. However, you can set a special function to these buttons by pressing them for five seconds when on a desired source or channel. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the selected MY BUTTON is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, MY BUTTON 1&2 will return to their default function.

- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
- TV:** Displays channel list / Switches to TV Source
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Volume +/-:**
- Menu:** Displays TV menu
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
- Media browser:** Opens the media browsing screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- MY button 1 (*)**
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Language:** Switches between sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
- Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)
- Rapid reverse:** Moves frames backwards in media such as movies
- No function**
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Rapid advance:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played
- Screen:** Changes the aspect ratio of the screen
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mx)
- EPG (Electronic programme guide):** Displays the electronic programme guide
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Quick Menu:** Displays a list of menus for quick access
- No function**
- Programme 4-:**
- Swap:** Quickly cycles between previous and current channels or sources
- Source:** Shows all available broadcast and content sources

Connector	Type	Cables	Device
	SCART Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
	PC/YPbPr Audio Connection (side)		
	HDMI Connection (back)		
	S/PDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
	Headphone Connection (side)		
	YPbPr Video Connection (back)		
	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Start playback with the OK button and activate 	The same file will be played continuously (repeat)
Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be played once in random order
Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be played once in the same random order

CEC and CEC RC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The **CEC option in the System-Settings-More menu** should be set as **Enabled at first**. Press the **Source** button and select the **HDMI input** of the connected CEC device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name (such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **Quick Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing Left or Right button. This feature can also be enabled or disabled under the **System-Settings-More menu**.

The TV supports also **ARC (Audio Return Channel)** feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When **ARC** is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or coaxial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.
Note: ARC is supported only via the HDMI input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System-Settings-More menu** as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

*Note: The audio device should support System Audio Control feature and CEC option should be set as **Enabled**.*

You can download or upload SatcoDX data. In order to perform these functions a USB device must be connected to the TV.

You can upload current services and related satellites & transponders in TV, to a USB device.

Additionally you can download one of the SatcoDX files stored in USB device, to the TV.

When you select one of these files, all services and related satellites and transponders in the selected file will be stored in the TV. If there are any installed terrestrial, cable and/or analog services, they will be kept and only satellite services will be removed.

Afterwards, check your antenna settings and make changes if necessary. An error message stating **"Signal"** may be displayed if the antenna settings are not configured properly.

Media Playback via USB Input
You can connect 2.5" and 3.5" inch hard disk with external power supply external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the hard disk drives or USB memory stick to your TV.

IMPORTANT! Back up the files on your TV's storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk.
Note: When viewing image files the Media Browser menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Media** button while in the **Media Browser** menu will access the **Picture, Sound and Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** Menu.

Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be continuously played in original order
---	---

Loop/Shuffle Mode Operation

• **Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish select this antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

• **Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Continue settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

• **DISEQC switch:** If you have multiple satellite dishes and a **DISEQC** switch, select this antenna type. Press **OK** to continue. You can set four **DISEQC** options (if available) on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If Analogue broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the **Channel List**. When finished, press **OK** to continue.

You can activate **Store Mode** option at this point. This option will configure your TV's settings for store environment, and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System-Settings-More** menu and can be turned off/on later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN*. Select **Yes** and press **OK** to confirm.
**LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).*

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Using SatcoDX Feature

You can perform SatcoDX operations using the **Installation-Satellite Settings** menu. In the SatcoDX menu, there are two options regarding to the SatcoDX.

Switching On/Off
To Switch the TV On
Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:
• Press the **Standby** button on the remote control.
• Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

*Note: Depending on the Country selection you may be asked to set a time at this point. The selected PMT can be changed by pressing the **Time** button. You are asked to enter a PIN for any menu operation later.*

About Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If Digital Aerial broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If Digital Cable broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency, Network ID and Search Step**. When finished, press **OK** button.
Note: Searching duration will change depending on the selected Search Step.

Satellite: If Satellite broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. **Antenna** Type menu will be displayed first. You can select **Antenna** Type as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DISEQC** switch by using   buttons.

TV Menu Contents	
System - Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema , Game (optional), Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen <i>Note: Available options may differ depending on the selected Mode.</i>
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
White Point	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.
Picture Zoom	Sets the desired image size format.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
RGB Gain (Optional)	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
HDMI Full Range	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
PC Position	Appears only when the input source is set to VGA/PC.
Autoposition	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase	Depending on the input source(computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can phase to get a cleaner picture by trial and error.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game Mode). <i>While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.</i>

System - Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (If the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphones/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphones before using headphones so that this menu item is set to Headphones . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass .
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust MenuLock , Maturity Block , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Parental Block PIN using the related options.
Timers	On-Screen PIN can be set to 0000 or 1234, depending on the country selection in the First Time Installation . Default PIN can be set to 0000 or 1234, if you have defined the PIN requested depending on the country selection during the First Time Installation use the PIN that you have defined.
Date/Time	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Sources	Sets date and time.
Accessibility	Enables or disables selected source options.
Hard of Hearing	Displays accessibility options of the TV.
Audio Description	Enables any special feature sent from the broadcaster.
More	A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.
Menu Timeout	Displays other setting options of the TV.
Software Upgrade	Changes timeout duration for menu screens.
Application Version	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Subtitle Mode	Displays current software version.
Auto TV OFF	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) if both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Bliss Key	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Store Mode	Bliss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Bliss key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Bliss Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Power Up Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
CEC	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC Auto Power On	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
OSS	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
	Displays Open Source Software license information.

Installation Menu Contents	
Automatic channel scan (Retune)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial : Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable : Searches and stores cable DVB stations. Analogue : Searches and stores analogue stations. Satellite : Searches and stores satellite stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the listed channels in the broadcast system. Digital Aerial : Searches for aerial network channels. Digital Cable : Searches for cable network channels.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list : Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the list. Antenna installation : You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan. SatCoDX : You can upload or download SatCoDX data using the related options.
Installation Settings (Optional)	Displays installation settings menu. Standby Search() : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update() : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching.
Clear Service List	(*) <i>Availability depends on model.</i> Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the list. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit Options** menu and select **Add/Remove Favourite** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** menu to filter the channels in the **Channel List** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed every time the **Channel List** is opened. The filtering function in the **Channel List** menu will only filter the currently displayed **Channel List** in order to find a channel and tune it to it. These changes will not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button after filtering while the **Channel List** is displayed on the screen.

Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed. **Menu Lock** This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set to France, Italy or Austria, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

Child Lock If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the **Parental Control**. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CI/CM PIN: This option will appear as greyed out if no CI/CM PIN is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI/CM using this option.

Note: Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have selected the PIN is requested depending on the country selection during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**.

Electronic Programme Guide (EPG)

Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **Epg** button to view the **Programme Guide** menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **Now/Next Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

Timeline Schedule

Zoom (Yellow button): Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Highlight Genre (Subtitles button): Displays **Highlight Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be highlighted.

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Next/Prev Day (Programme 4+ buttons): Displays the events of previous or next day.

Search (Text button): Displays **Guide Search** menu. **Now (Source button):** Displays current event of the highlighted channel.

List Schedule(*)

(*) In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

Prev. Time Slice (Red button): Displays the events of previous time slice.

Next/Prev Day (button): Displays the events of previous or next day.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Text button): Views filtering options.

Next Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Now/Next Schedule

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Event Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select **Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer for the entire event. Press the **OK** button. Then select **highlight button on event** option. The timer will be cancelled.

Notes: You cannot switch to any other channel or source while there is an active timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate the mode which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. Available sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface
On the main menu select **System-Settings** and then **More**. Navigate to **Software Upgrade** and press the **OK** button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed the TV will ask the question about factoring the TV by pressing the **OK** to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during the reboot process. If the TV fails to come on after the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if batteries are exhausted. Press the **Power** button on the TV.

Poor picture

- Check if you have selected the correct TV system.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not:
 - Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x660	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility			
Source	Supported Signals	Available	
EXT (SCART)	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	RGB 50	O	
Side AV	RGB 60	O	
	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
PCYPbPr	480i, 480P	O	60Hz
	576i, 576P	O	50Hz
	720P	O	50Hz, 60Hz
	1080i	O	50Hz, 60Hz
	1080P	O	50Hz, 60Hz
HDMI	480i	O	60Hz
	480P	O	60Hz
	576i, 576P	O	50Hz
	720P	O	50Hz, 60Hz
	1080i	O	50Hz, 60Hz
	1080P	O	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you'd experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode			
Media	Extension	Format	Notes
Video	.mpe1, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP8, Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gp, .3gp, .3gp, MPEG transport stream, .as, .trp, .tjp, .3gp	HEVC/H.265	1080P @ 60fps - 50Mbps
Audio	.mp3	MPEG1, H.264 2/3	1920x1080 @ 30P
	(works only with video files)	AC3	Layer2: 32Kbps - 448Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 18KHz, 22.05KHz, 24KHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps - 320Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 18KHz, 22.05KHz, 24KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz (Sampling rate)
		AAC	32Kbps - 640Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate) 16Kbps - 578Kbps (Bit rate) / 48KHz, 44.1KHz, 32KHz, 24KHz, 22.05KHz, 16KHz, 12KHz, 11.025KHz, 8KHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps - 6Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DSD, LPCM, 16/20/24bit (Bit rate) / 64Hz, 84Hz, 11.025KHz, 12KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 88.2KHz, 96KHz, 176.4KHz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8KHz - 48KHz (Sampling rate)
		LBR	32Kbps - 96Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)
Picture	.jpeg	Baseline	Resolution(WxH): 1700x1000
		Progressive	Resolution(WxH): 400x4000
Subtitle	.bmp	-	Resolution(WxH): 5760x4096
	.sub, .srt	-	-

Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☒		
640x480		☒	☒		☒	☒
800x600	☒	☒		☒	☒	☒
832x624						☒
1024x768		☒	☒	☒	☒	☒
1152x864		☒		☒		☒
1152x870						☒
1280x768		☒				☒
1380x768		☒				
1280x960		☒				☒
1280x1024		☒				☒
1400x1050		☒				☒
1440x900		☒				☒
1600x1200		☒				
1680x1050		☒				
1920x1080		☒				

Table des matières

Consignes de sécurité.....	43
Symboles sur le produit.....	43
Informations sur l'environnement.....	44
Fonctions.....	45
Accessoires inclus.....	45
Notifications de Veille.....	45
Commutateur de commande et fonctionnement de la TV.....	45
Insertion des piles dans la télécommande.....	46
Branchement à l'alimentation.....	46
Branchement de l'antenne.....	46
Notification.....	47
Spécifications.....	47
Télécommande.....	48
Connexions.....	49
Marche/Arrêt.....	50
Installation initiale.....	50
Utilisation de la fonction SatcoDX.....	51
Lecture de média via entrée USB.....	51
Menu Navigateur multimédia.....	51
Serveurs intermédiaires CEC et CEC RC.....	52
Contenu du menu Téléviseur.....	53
Fonctionnement général de la TV.....	57
Utilisation de la liste de chaînes.....	57
Configuration des paramètres parentaux.....	57
Guide des programmes électroniques (EPG).....	57
Services télétexte.....	58
Mise à jour logicielle.....	58
Dépannage et astuces.....	58
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC.....	60
Compatibilité des signaux AV et HDMI.....	60
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB.....	61
Résolutions DVI prises en charge.....	62

Remarque : Les options d'économie d'énergie disponibles peuvent varier en fonction du **Mode sélectionné** dans le menu **Système/Imag.**

Vous pouvez accéder aux paramètres d'économie d'énergie dans le menu **Système/Imag.** Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si vous appuyez sur le bouton **droit** alors que l'option **Auto** est sélectionnée, ou sur le bouton **gauche** alors que l'option **Personnalisé** est sélectionnée, le **Mode Veille** sera sélectionné pendant **15 secondes**, le message suivant s'affiche à l'écran : **« Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment. »** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Si le téléviseur est allumé et qu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : **« La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'un signal n'a été reçu après un long moment. »** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Remarque : L'option **Off** d'activation d'écran n'est pas disponible lorsque le **Mode Veille** est activé.

Veillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne le utilisez pas pendant une longue période afin de réduire la consommation d'énergie.

Fonctions

- TV couleur avec télécommande
- TV numérique / par câble / satellite entièrement intégrée (DVB-T2/C/S2)
- Entrées HDMI pour connecter d'autres appareils aux prises HDMI
- Entrée USB
- Système de menu OSD
- Prise périphérique pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
- Système de son stéréo
- Télétexte
- Connexion de casque
- Système de programmation automatique
- Réglage manuel
- L'arrêt est automatique après plus de huit heures de temps
- Minuteur de mise en veille
- Verrouillage enfants
- Coupeur automatique du son en l'absence de transmission
- Lecture NTSC
- AVL (Limitation automatique du volume)
- PLL (Recherche de fréquences)
- Entrée PC
- Mode Jeu (en option)
- Fonction de coupure de l'image

Accessoires inclus

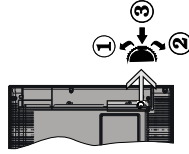
- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Manuel d'instructions

Notifications de Veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 3 minutes, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : **« Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment. »** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Si le téléviseur est allumé et qu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : **« La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'un signal n'a été reçu après un long moment. »** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Commutateur de commande et fonctionnement



- Direction précédente
- Direction suivante
- Volume/Info/Liste des sources : Commutateur de sélection et de mise en veille

Pour régler le volume : Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Haut. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Bas.

Pour changer de chaîne : Appuyez sur le bouton du milieu, la bande d'information apparaît sur l'écran. Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

Pour modifier la source : Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

Pour allumer le TV : Appuyez sur la partie centrale de la touche pour allumer le téléviseur.

Remarques :

- Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommence par le réglage du volume.
- Impossible d'effacer le menu principal à l'écran à l'aide des boutons de la commande.

Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** de votre télécommande pour afficher l'écran de menu principal. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner un onglet du menu et appuyez sur **OK** pour entrer. Utilisez à nouveau les touches de navigation pour sélectionner ou régler un élément. Appuyez sur le bouton **Return/Back** ou **Menu** pour quitter un écran de menu.

Sélection d'entrée

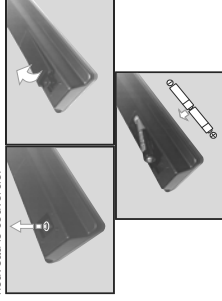
Une fois les équipements externes connectés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre différentes sources d'entrée. Appuyez sur la touche **Source** de votre télécommande de manière consecutive pour sélectionner les différentes sources.

Changer les chaînes et régler le volume

Vous pouvez changer de chaîne et régler le volume à l'aide des boutons **Volume +** et **Programme +** de la télécommande.

Insertion des piles dans la télécommande

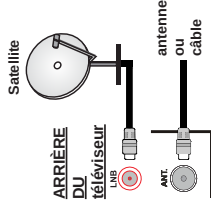
Retirez au préalable le vis qui fixe le couvercle du compartiment des piles sur le côté arrière de la télécommande. Soulevez délicatement le couvercle. Insérez deux piles AAA. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne confondez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remplacez le couvercle. Vissez à nouveau le couvercle.



Branchement à l'alimentation
IMPORTANT : Le téléviseur a été conçu uniquement pour fonctionner avec une prise de **220-240 V CA, 50 Hz**. Après le déballage, laissez le téléviseur attendre la température ambiante de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

Branchement de l'antenne

Brancher l'antenne ou le câble de la TV à la prise **ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT)** ou à la prise **CENTRÉE DE SATELLITE (LNB)** située à l'arrière de la TV.



Notification

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE
Les termes HDMI et interface multimédia haute définition ainsi que le logo de HDMI sont des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États Unis d'Amérique et dans d'autres pays.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

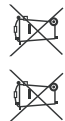
Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles.

[Union européenne uniquement]

L'équipement portant ces symboles ne doit pas être mis au rebut comme les ordures ménagères.

Vous devriez chercher des méthodes et des systèmes de recyclage appropriés pour l'élimination de ces produits.

Remarque : Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.



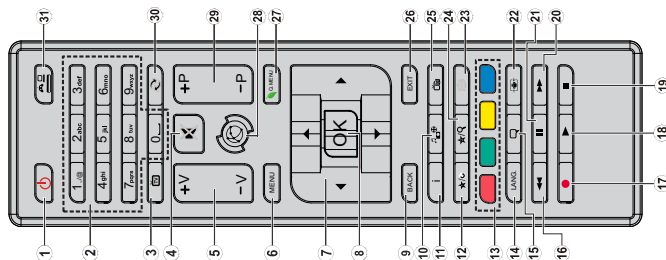
Piles

Produits

Specifications

Télédiffusion	PAL, DVB, DDK, U'
Réception des chaînes	VHF (BAND III), UHF (BAND U), HYPERBAND
Réception numérique	TV satellite numérique terrestre intégrable (DVB-T, C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)
Nombre de chaînes préprogrammées	10 000
Entrée de chaîne	Affichage à l'écran
Indicateur d'antenne RF	75 Ohm (déséquilibrée)
Tension de fonctionnement	220-240 V CA, 50 Hz.
Audio	Allemand + Nican Stéréo
Puissance de sortie Audio (WRMS) (10 % THD)	2 x 6 W
Consommation électrique (W)	65 W
Dimensions du téléviseur D x L x H (avec pied) (mm)	1344 x 735 x 494 mm
Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)	7890 x 735 x 438 mm
Affichage	32"
Température de fonctionnement et humidité	0 °C à 40 °C, soit 85 % humidité maximale

Télécommande



(*) MON BOUTON 1 ET MON BOUTON 2:

Ces boutons sont dotés de fonctions par défaut, selon le modèle. Cependant, vous pouvez personnaliser les fonctions de ces boutons en appuyant pendant cinq secondes après avoir sélectionné la source ou la chaîne. Un message de confirmation apparaîtra à l'écran. La fonction MON BOUTON est maintenant associée à la fonction sélectionnée.

Remarque : Si vous procédez à une **Première installation**, MON BOUTON 1 et 2 retournent à leurs fonctions par défaut.

- Ville :** Met le téléviseur Sous/Hors tension
- Boutons numériques :** Changez de chaîne, puis introduisez un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
- TV :** Affiche la liste des chaînes / Retourne à la mode TV
- Muet :** Réduit complètement le volume du téléviseur
- Volume +/-**
- Menu :** Affiche le menu du téléviseur
- Boutons de direction :** Permet de naviguer entre les menus, contenus etc. et affiche les sous-pages en mode TXT lorsque vous appuyez sur les boutons Droite ou Gauche
- OK :** Confirme les selections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche la liste des chaînes (en mode DVB)
- Précédent/Retour :** Retourne à l'écran précédent, ouvre la page index (en mode TXT)
- Naviguer média :** Affiche l'écran de navigation média
- Info :** Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (décodeur en mode TXT)
- Mon bouton 1 (*)**
- Boutons de couleur :** Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour les fonctions de boutons de couleur
- Langue :** Bascule entre les modes sonores (TV analogique) affiche et charge la langue audio des sous-titres (le cas échéant en TV numérique)
- Sous-titres :** Active et désactive les sous-titres (si disponibles)
- Retour rapide :** Lecture rapide en arrière
- Aucune fonction**
- Lecture :** Démarrage la lecture du média sélectionné
- Stop :** Suspend définitivement la lecture du média en cours
- Avance rapide :** Lecture rapide en avant des médias comme les films
- Pause :** Suspend la lecture du média en cours
- Ecran :** Modifie le format de l'image
- Text :** Affiche le télétexte (si disponible), appuyez à nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retournée (mélange)
- Mon bouton 2 (*)**
- EPG (Guide électronique des programmes) :** Affiche le guide électronique des programmes
- Retour :** Ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent
- Menu Rapide :** Affiche une liste de menus pour accès rapide
- Aucune fonction**
- Programme +/-**
- Permuter :** Défile rapidement entre les chaînes ou les sources précédentes et actuelles
- Source :** Affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles

Connexions				REMARQUE : Lorsque vous connectez un périphérique via l'entrée YPbPr ou l'entrée AV, assurez-vous que les câbles de branchement sont correctement branchés.
	Branchement FireWire (arrière)		Périphérique	
	Branchement VGA (arrière)			
	Connexion PC/PbPr Audio (latérale)			
	Connexion HDMI (arrière)			
	Connexion SPDIF (Sortie coaxiale) (arrière)			
	Connexion AV latérale (Audio/Video) (latérale)			
	Branchement du casque (latéral)			
	Connexion vidéo YBPbPr (arrière)			
	Connexion USB (latérale)			
	Connexion CI (latérale)			

Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents appareils et les utiliser.

Marche/Arrêt

Pour mettre le téléviseur sous tension
Connectez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation telle qu'une prise murale (220-240 V AC, 50 Hz).

- Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille : Appuyez sur le bouton **Veille**, **Programme +**, ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur le commutateur situé sur le côté de la TV jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Pour mettre le téléviseur hors tension
Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur le bouton de contrôle sur le côté du téléviseur jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode veille.

Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

Remarque : Lorsque le téléviseur passe en mode veille, voyant de veille à LED clignote pour indiquer que les fonctions comme Recherche en mode veille, téléchargeant OTA, ou Minuterie sont activées. Le voyant à LED clignote également clignote lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.

Installation initiale

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur OK.

À l'écran suivant, réglez vos préférences à l'aide des boutons de direction.

Remarque : À ce niveau, en fonction du Pays sélectionné, il peut vous être demandé de saisir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi ne saurait être 0000. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

A propos de la sélection des types de diffusion

Antenne numérique : Si l'option de recherche des émissions par Antenne numérique est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques hertziennes une fois les autres réglages initiaux terminés.

Câble numérique : Si l'option de recherche de programmes par câble numérique est activée, le téléviseur recherche les programmes par câble numérique après avoir terminé la configuration des autres réglages initiaux. Selon vos préférences, un message peut s'afficher selon la présence de la recherche. Sélectionnez **OUI** et appuyez sur OK pour continuer. Pour annuler l'opération, sélectionnez **NON** et appuyez sur OK. Vous pouvez sélectionner le Réseau ou des valeurs telles que Fréquence, ID

Réseau ou Rechercher Étape. Une fois la sélection terminée, appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande pour valider la sélection variée en fonction de Rechercher Étape sélectionnée.

Satellite : Si l'option de recherche des émissions par satellite est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions initiaux terminés. Avant une fois les autres réglages initiaux terminés, avant l'activation du mode satellite, vous devez effectuer certains réglages. Le menu Type d'antenne s'affiche en premier. Le Type d'antenne peut être Direct. Vous pouvez le sélectionner à l'aide des boutons « > » et « < ».

► **Direct :** Si vous possédez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur OK pour continuer. Sélectionnez un satellite disponible à l'écran suivant et appuyez sur OK pour rechercher les services disponibles.

Câble de satellite unique : Sélectionnez ce type d'antenne si vous possédez système de câble satellite unique et un récepteur parabolique. Sélectionnez les paramètres en suivant les indications données à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton OK pour rechercher des services disponibles.

• **Commutateur DiSEqC :** Si vous avez plusieurs antennes paraboliques et un commutateur DiSEqC, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur OK pour rechercher des services disponibles. DiSEqC (si disponible) à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton OK pour procéder à la recherche dans la première station de la liste.

Analogique : Si l'option de recherche des émissions Analogique est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

Vous pouvez, en outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionné pendant le processus de recherche et les chaînes associées seront placées en tête de liste de la Liste des chaînes. Une fois terminée, appuyez sur le bouton OK pour continuer.

Vous pouvez activer l'option **Mode Mémoire** à ce niveau. Cette option permettra de configurer les paramètres de votre téléviseur pour la mémoire. Selon le modèle, les fonctionnalités du téléviseur prises en charge s'afficheront en haut de l'écran comme barre d'informations. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique. Vous pouvez accéder à l'option à partir du menu **Système** ou **Paramètres Plus** et vous pouvez l'activer ou la désactiver plus tard.

Appuyez sur le bouton OK de la télécommande pour continuer. À la fin des réglages initiaux, le téléviseur

lance la recherche des émissions du type sélectionné disponibles.

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, les résultats de la recherche s'affichent à l'écran. Appuyez sur **OK** pour continuer l'option **Modifier la Liste des Stations** ou appuyez sur la touche **Retour** pour quitter la recherche. Vous pouvez également modifier la liste des chaînes en appuyant sur la touche **Menu** pour revenir au mode télévision.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez mixer les chaînes selon la LCN (*). Sélectionnez **OUI** et appuyez sur **OK** pour continuer.

(*) LCN est le système de chaînes logiques qui classe les émissions disponibles suivant une séquence de chaînes. Les chaînes de la même catégorie sont regroupées dans la même LCN.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Installation de chaînes**, les chaînes de la même LCN seront classées par ordre alphabétique.

peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur prend en charge le formatage des disques NTFS et FAT32.

Patiencez un moment avant de brancher ou de débrancher l'appareil, car la lecture des fichiers peut être interrompue. Le cas échéant, cela peut entraîner des dommages à l'appareil. Vous pouvez physiquement éteindre le lecteur USB et le périphérique USB lui-même. N'enlevez jamais un périphérique USB durant la lecture d'un fichier.

Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec les entrées USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés d'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

Remarque : Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu **Navigateur multimédia** peut, uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique USB connecté.

Menu Navigateur multimédia

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Connectez un disque USB à l'une des entrées USB situées sur le côté du téléviseur. En appuyant le bouton **Menu** lorsque vous êtes encore en mode **Navigateur multimédia**, vous avez accès aux options **d'image**, **de son** et aux menus de **Réglage**. En appuyant une fois de plus sur le bouton **Menu** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur média** via votre menu **Réglages**.

Fonctionnement du mode Aléatoire / Boucle	
	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant leur ordre de départ.
	Le même fichier sera lu en boucle (répété).
	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

Serveurs Intermédiaires CEC et CEC RC
Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la Télé.

L'option **CEC** du menu **Système-Paramètres-Autres** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée **HDMI** du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de sources**. Si un nouveau périphérique CEC est connecté, il va s'afficher dans le menu **Source** avec son propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.).

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée.

Pour terminer cette opération et à nouveau commander la TV à distance, appuyez sur le bouton **Quick Menu** de la télécommande, sélectionnez l'option **CEC RC** du menu **Système-Paramètres-Autres** et sélectionnez les boutons de gauche/droite. Cette fonction peut également être activée ou désactivée dans le menu **Système-Paramètres-Autres**.

La Télé supporte également la fonction **ARC** (Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de retransmettre d'autres câbles entre la Télé et le système audio (récepteur AV ou système stéréo).

Si le mode **ARC** est activé, la Télé ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devrez baisser manuellement le volume de la Télé à zéro si vous voulez que le son sorte uniquement du périphérique audio connecté (pareil pour les autres sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de la télécommande s'orientent vers le périphérique audio connecté.

Remarque : La souris **ARC** fonctionne uniquement via l'entrée **HDMI**.

Commande audio système
Permet d'utiliser l'option **Amplificateur/récepteur audio** avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs** du menu **Système-Paramètres-Autres** sur **Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseur seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

Remarque : L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option **CEC** doit être réglée sur **Activé**.

Contenu du menu Télévision

Contenu du menu Système - Image	
Mode	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options : Cinéma, Jeu (en option), Sport, Dynamique et Naturel.
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Règle la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Définit la valeur de couleur des couleurs.
Économie d'énergie	Cette fonction permet de régler le Mode Économie d'énergie sur les options Personnalisé, Minimum, Moyen, Maximum, Automatique, Extinction d'écran ou Désactivé.
Rétro éclairage	Remarque : Les options disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné . Ce paramètre contrôle le niveau du rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactive si le Mode Économie d'énergie est réglé sur une option autre que Personnalisé .
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et l'image est bruyante, utilisez la fonction Réduction du bruit pour réduire l'intensité du bruit.
Température de couleur	Règle la valeur de la température de couleur désirée. Les options Froid, Normal, Chaud et Personnalisés sont disponibles.
Point blanc	Si l'option Couleur de température est définie sur Personnalisé , ce réglage sera possible. Augmentez la « chaleur » ou la « fraîcheur » de l'image en appuyant sur les boutons Gauche ou Droit.
Zoom image	Règle le format et la taille de l'image souhaités.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Carnation	La fonction Carnation peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Règlez le ton de la couleur désirée.
Gain RGB (En option)	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB .
HDMI Large bande	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir d'une source HDMI, la fonction HDMI Large bande est visible. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
Position du PC	Apparaît uniquement lorsque la source d'entrée est définie sur VGA / PC.
Position automatique	Apparaît automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H	Cette option déplace l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V	Cette option déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase	Selon la source d'entrée (ordinateur, etc.), vous pouvez voir une image voilée ou bruitée se rafraîchir à l'écran. Vous pouvez utiliser la phase pour obtenir une image plus claire par essais et erreurs.
Réinitialisation	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode Jeu).
<i>En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux Paramètres Image en mode PC.</i>	

Contenu du menu Système - Son	
Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode Utilisateur .
Balance	Ajuste le son à gauche comme à droite du haut-parleur.
Casque	Règle le volume du casque. Avant d'utiliser les casques, veuillez également vous assurer que leur volume est réglé à un niveau faible afin d'éviter que votre audition ne soit endommagée.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode son (si la chaîne sélectionnée prend en charge cette option).
AVL (Limitation automatique du volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévu entre les programmes.
Casque/Sortie de ligne	Si vous voulez connecter un amplificateur externe à votre télé à l'aide d'une fiche pour casque audio, sélectionnez l'option Sortie de Ligne . Si vous avez branché des casques sur votre téléviseur, définissez cette option en tant que Casque . Veuillez vous assurer avant d'utiliser les casques que cet élément du menu est défini en tant que Casque . S'il est réglé sur les Sorties de Ligne , la sortie de la prise de casque sera réglée à un niveau maximum qui pourrait vous endommager l'audition.
Basse dynamique	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique
Son surround :	Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround.
Sortie Numérique	Règle le type de sortie audio numérique.

Système - Contenus du menu Paramètres	
Accès Conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Vous pouvez définir une langue différente, selon votre diffuseur et votre pays.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez également régler le Vercouillage menu , le Contrôle parental , le verrouillage enfants ou le Contrôle des chaînes . Vous pouvez également définir un nouveau code PIN ou modifier le code PIN CICAN par défaut en utilisant les options associées. <i>Remarque :</i> Contrôle des chaînes : certaines options du menu ne seront pas disponibles lors de la première installation. Le code PIN par défaut est 0000 ou 7324. Si vous avez défini un code PIN (requise en fonction du pays sélectionné) lors de l'installation initiale, utilisez-le.
Minuteries	Définir le minuteur de mise en veille pour éteindre le téléviseur après un certain temps. Réglez les minuteries des programmes sélectionnés.
Date/Heure	Définir la date et l'heure.
Sources	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Accessibilité	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Maintenant	Active n'importe quelle fonctionnalité spéciale envoyée par le diffuseur.
Description Audio	Une piste de narration se jouera pour le public aveugle ou malvoyant. Appuyez sur OK pour voir toutes les options du menu Description Audio . Cette fonction est uniquement disponible si le diffuseur la prend en charge.
Plus	Affiche les autres options de réglage du téléviseur.
Temporisation du Menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Mise à jour logicielle	S'assurez que votre téléviseur est doté du bout dernier microprogramme . Appuyez sur OK pour afficher les options de menu.
Version de L application	Affiche la version actuelle de l'application.
Mode Sous-Titre	Cette option permet de choisir le mode sous-titre qui s'affiche à l'écran (sous-titre DVB /sous-titre TXT), si les deux sont disponibles. DVB est le sous-titre par défaut. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Mise hors tension automatique du téléviseur	Définir la durée souhaitée pour que la télévision passe automatiquement en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Clé Blis	Le Bias est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions. Si vous devez entrer des Clés Blis pour une réception, vous pouvez utiliser le réglage Clé Blis . Sélectionnez la Clé Blis plus appuyez sur OK pour entrer la chaîne de télévision souhaitée.
Mode Mémorisation	Sélectionnez ce mode pour afficher les éléments stockés. Lorsque le mode Mémorisation est activé, certains éléments du menu du téléviseur ne peuvent pas être disponibles.
Mode de mise sous tension	Ce paramètre permet de configurer les préférences du Mode de mise sous tension . Les options Dernier état et Mode Veille sont disponibles.
CEC	Avec cette fonction, vous pouvez activer et désactiver la fonction CEC complètement. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Mise en marche auto CEC	Cette fonction permet à l'appareil compatible HDMI-CEC connecté d'allumer le téléviseur et basculer automatiquement vers sa source d'entrée. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Haut-parleurs	Pour écouter le son audio du téléviseur à partir du périphérique audio compatible connecté, réglez sur Amplificateur . Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume du périphérique audio.
OSS	Affiche les informations de licence du logiciel libre.

Contenu du menu Installation	
Recherche de chaînes automatique (Nouveau réglage)	Affiche les options de réglage automatique. Antenne numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB . Câble numérique : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB . Analogique : Recherche et mémorise les chaînes analogiques. Satellite : Recherche et mémorise les stations sur satellite.
Balayage de chaîne manuel	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
Recherche des chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion. Antenne numérique : Recherche les chaînes d'antenne réseau. Câble numérique : Recherche les chaînes de câble réseau.
Recherche fine (analogique)	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement à des chaînes analogiques non mémorisées.
Paramètres satellite	Configure les paramètres du satellite. Liste du satellite : Affiche les satellites disponibles. Vous pouvez Ajouter, Supprimer les chaînes ou Editer les paramètres des chaînes. Installation de votre satellite : Vous permet de sélectionner les paramètres de l'installation de votre satellite de recherche de satellite. Sat.coD : Vous pouvez envoyer ou télécharger les données Sat.coD en utilisant les options associées.
Paramètres d'installation (en option)	Affiche le menu des paramètres d'installation. Recherche en mode de veille (*) : Votre téléviseur recherche de nouvelles chaînes ou chaînes manquantes en mode veille. Toutes les chaînes détectées s'affichent à l'écran. Mise à jour de chaînes dynamique(*) : Si cette option est définie sur Activé , les modifications sur les émissions comme la fréquence, le nom de la chaîne, la langue du sous-titre etc. s'appliquent automatiquement pendant que vous regardez le téléviseur. (*) La disponibilité varie en fonction du modèle.
Eff. Liste service	Utilisez cette option pour effacer les chaînes mémorisées. Ce réglage est visible uniquement lorsque l'option de Pays est réglée sur Danemark, Suède, Norvège, ou Finlande.
Sélectionner le réseau actif	Ce paramètre vous permet de sélectionner uniquement les chaînes de diffusion comprises dans le réseau sélectionné dans la liste des chaînes. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Installation initiale	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise.

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la **Liste des chaînes**. Vous pouvez modifier cette liste des chaînes ainsi qu'il suit : configurez les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options de la **Liste de chaînes**. Appuyez sur le bouton **OK/TV** pour ouvrir la **Liste de chaînes**. Vous pouvez filtrer les chaînes incluses en appuyant sur le bouton **Bleu** ou ouvrir le menu **Modifier la liste des chaînes** en appuyant sur le bouton **Vert** pour faire d'autres modifications dans la liste actuelle.

Gestion des listes de préférences

Vous pouvez créer quatre listes différentes de vos chaînes préférées. Sélectionnez la **Liste des chaînes** dans le menu principal ou appuyez sur le bouton **Vert** lorsque la liste des chaînes s'affiche à l'écran pour ouvrir le menu **Modifier la Liste des chaînes**. Sélectionnez la chaîne désirée sur la liste. Vous pouvez ouvrir plusieurs choix en appuyant sur le bouton **Jaune**. Puis, appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu **Options de modification des chaînes** et sélectionnez l'option **Ajouter/Supprimer les favoris**. Appuyez à nouveau sur le bouton **OK**. Définissez l'option de liste désirée sur **Activé**. Les chaînes sélectionnées sont ajoutées à la liste. Pour supprimer une chaîne ou des chaînes d'une liste de préférences, suivez les mêmes étapes et définissez la liste désirée sur **Désactivé**.

Vous pouvez utiliser la fonction **Filtre** dans le menu **Modifier la liste des chaînes** pour filtrer les chaînes dans la **Liste des chaînes** de façon permanente selon vos préférences. En utilisant cette option **Filtre**, vous pouvez définir l'une de vos quatre listes de préférences à afficher à chaque fois que la **Liste des chaînes** est ouverte. La fonction de filtrage du menu **Liste des chaînes** ne filtre que la **Liste des chaînes** actuellement affichée afin de trouver une chaîne et de sy synchroniser. Si vous ne les enregistrez pas, ces modifications seront annulées à la prochaine ouverture de la liste des canaux. Pour enregistrer les modifications apportées à la liste, appuyez sur le bouton **Jaune** et appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder les filtrages lorsque la **Liste des chaînes** s'affiche à l'écran.

Configuration des paramètres parentaux

Les options du menu **Paramètres du Contrôle Parental** peuvent être utilisées pour empêcher les utilisateurs de regarder certains programmes, certaines chaînes et d'accéder à certains menus. Ces paramètres sont situés dans le menu **Système-Paramètres-Contrôle parental**.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN. Après avoir saisi le code PIN

approprié, le menu **Paramètres du Contrôle parental** s'affiche.

Verrouillage Menu : Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à tous les menus ou menus d'installation du téléviseur.

Contrôle parental : Une fois définie, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental est inactif, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Remarque : Si l'option **Pays** définie au cours de la **Première installation** est la France, l'Italie ou l'Autriche, la valeur du **Contrôle parental** sera configurée par défaut à 18.

Verrouillage parental : Lorsque l'option **Sécurité enfants** est **ACTIVÉE**, le téléviseur peut être contrôlé uniquement à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas.

Saisir le code PIN : Définit un nouveau code PIN.

Code PIN CICAM par défaut : Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est inséré dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CICAM à l'aide de cette option.

Remarque : Le code PIN par défaut est 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de l'installation initiale, utilisez-le. Compte tenu du pays sélectionné, certaines options de menu ne seront pas disponibles lors de la première installation.

Guide des programmes électroniques (EPG)

Certaines chaînes envoient des informations concernant leurs programmes électroniques. Appuyez sur le bouton **EPG** pour accéder au menu **Guide des programmes**.

3 modèles de présentation de programmes sont disponibles : **Programme linéaire**, **Liste** et **Mainmenu/Ensuite**. Pour passer d'un code à l'autre, suivez les instructions au bas de l'écran.

Programme linéaire

Zoom (Bouton jaune) : Appuyez sur le bouton **Jaune** pour accéder aux événements dans un intervalle de temps plus grand.

Filtre (Bouton bleu) : Affiche les options de filtre.

Sélectionner le genre (Bouton des sous-titres) : Ouvre le menu **Sélectionner le genre**. En utilisant cette fonctionnalité, vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les résultats correspondant à vos critères seront mis en surbrillance.

Options (Bouton OK) : Affiche les options de décodage.

Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/ -) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

Rechercher (Bouton texte) : Affiche le menu **Recherche guide**.

Maintenant (Bouton Source) Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

Programme de liste (*)

(*) Dans cette option de présentation, seuls les événements de la chaîne en surbrillance sont présentés.

Préc. Intervalle de temps (Bouton rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps précédent.

Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/ -) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

Filtre (Bouton texte) : Affiche les options de filtre.

Intervalle de temps suivant (Bouton rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps suivant.

Options (Bouton OK) : Affiche les options de décodage.

Programme Maintenant/Ensuite

Options (Bouton OK) : Affiche les options de décodage.

Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

Filtre (Bouton bleu) : Affiche les options de filtre.

Options des événements

Utilisez les boutons de direction pour sélectionner un événement puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **Options de l'événement**. Les options suivantes sont disponibles.

Sélectionner la Chaîne : Grâce à cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée.

Régler la minuterie de l'événement / Supprimer la minuterie de l'événement : Une fois un événement sélectionné dans le menu **EPG**, appuyez sur le bouton **OK**. Saisissez le temps que vous souhaitez que l'événement s'affiche sur la touche **OK**. Vous pouvez définir une minuterie pour les événements à venir.

Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite, sélectionnez l'option **Supprimer la minuterie de l'événement**. La minuterie sera annulée.

Remarques : Il vous est impossible de passer à n'importe quelle autre chaîne ou source lorsqu'une minuterie est activée dans la chaîne en cours. Il n'est pas possible d'enregistrer deux ou plusieurs émissions distinctes dans le même intervalle de temps.

Services télétexte

Appuyez sur le bouton **Text** pour activer le passage à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si

disponible, des sections contenues dans une page de télétexte peuvent être copiées et collées. Vous pouvez sélectionner les sections sur les touches **Canal**. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Mise à jour logicielle

Votre TV peut rechercher et effectuer automatiquement des mises à jour de microprogramme via le signal de diffusion.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

À partir du menu principal, sélectionnez **Système-Paramètres puis Autres**. Sélectionnez **Mise à jour du logiciel** et appuyez sur le bouton **OK**. Dans le menu **Options de mise à jour**, sélectionnez **Recherche de mise à jour** et appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel.

Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Au terme du téléchargement, confirmez la question relative au redémarrage du téléviseur en appuyant sur **OK** pour continuer avec l'opération de redémarrage.

3 Recherche et mode de mise à niveau

Voire téléviseur va rechercher de nouvelles mises à jour à 3 heures si l'option **Recherche automatique du menu Options de mise à jour est activée** et si le téléviseur est connecté à un signal d'antenne. Si le nouveau logiciel est détecté et téléchargé avec succès, il sera installé au prochain démarrage.

Remarque : Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant **DEL** clignote pendant le processus de redémarrage. Si le téléviseur ne s'allume pas après la mise à niveau, débranchez-le, patientez deux minutes, puis le redémarrez.

La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale. Vérifiez si les prises sont connectées. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur.

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement la qualité de l'image. Veuillez vérifier l'entrée de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.
- La qualité des images peut ne pas être bonne lorsque deux appareils sont simultanément connectés au téléviseur. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- L'absence d'image signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

Pas de son

- Vérifiez si la TV est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu **Son**.

Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner une source d'entrée, il est possible qu'aucun appareil ne soit connecté. Le cas échéant :
 - Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous essayez de basculer à la source d'entrée dédiée à l'appareil connecté.

Modes d'affichage typiques de l'entrée PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre TV prend en charge jusqu'à 1920 x 1080.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x640	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI		
Source	Signaux pris en charge	Disponible
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
AV latéral	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/YPbPr	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	720P	50 Hz, 60 Hz
	1080i	50 Hz, 60 Hz
HDMI	1080P	50 Hz, 60 Hz
	480i	60Hz
	480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
HDMI	720P	50 Hz, 60 Hz
	1080i	50 Hz, 60 Hz
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz

(X : Non disponible, O : Disponible)

Dans certains cas, un signal du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être celui d'une inconstance au niveau des normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Indicazioni	
Informazioni sulla sicurezza	64
Indicazioni sul prodotto	64
Informazioni per la tutela dell'ambiente	65
Caratteristiche	66
Accessori inclusi	66
Notifiche	66
Notifiche standby	66
Interruttore e Funzionamento Controllo TV	66
Installazione delle batterie nel telecomando	67
Collegare l'alimentazione	67
Collegamento antenna	67
Notifica	67
Specifiche	68
Telecomando	69
Collegamenti	70
Accensione/Spengimento	71
Prima installazione	71
Uso della funzione SatCoDX	72
Riproduzione multimediale tramite ingresso USB	72
Menu Browser multimediale	72
CEC and CEC RC Passthrough	72
Indice menu TV	74
Funzionamento Generale della TV	78
Utilizzo dell'elenco canali	78
Configurazione delle impostazioni genitori	78
Guida Programmazione Elettronica (EPG)	78
Servizi televideo	79
Aggiornamento software	79
Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti	79
Modalità tipica monitor - Ingresso PC	81
Compatibilità segnale AV e HDMI	81
Formati di file supportati per la modalità USB	82
Formattazione DVI supportate	83

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE PER LA TUTELA DEL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL COPRIPCERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE).
 ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI A TENSIONE ELETTRICA. IL COPRIPCERCHIO È A DISPOSIZIONE DEL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (tempeste, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di rete si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV viene scollegata dalla presa di corrente, la TV non funzionerà. Il dispositivo assorbe ancora energia in tutte le situazioni, anche se la TV si trova in modalità standby o è spenta.

Note: Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione.

AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati!

- Usare il set TV ad altitudini inferiori a 2000 sopra al livello del mare, in località asciutte e in regioni con climi moderati o tropicali.
- Il set TV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici.
- A fini di ventilazione, consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura del fondo delle aperture di ventilazione con giornali, tavole, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche.
- Prendere il cavo per la presa, non scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavetto presa con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi,

tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

- Non esporre la TV alla luce solare diretta, non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.
- Non mettere fonti di calore, come ad esempio riscaldatori elettrici, radiatori, ecc. vicino al set TV.
- Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le borse di plastica fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.
- Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrare saldamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato.
- Non smaltire le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

Avvertenza: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

	Attenzione	Rischio di gravi lesioni o morte
	Rischio di scossa elettrica	Rischio di tensioni pericolose
	Manutenzione	Componente di manutenzione importante

Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione per il corretto utilizzo che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.



Strumentazione di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.



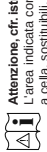
Strumentazione di classe II con messa a terra funzionale: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra; la messa a terra viene usata unicamente a scopo funzionale.



Collegamento di messa a terra a fini di protezione: Il terminale serve unicamente per collegare il conduttore di massa associato al cablaggio fornito in dotazione.



Terminale sotto tensione pericoloso: I terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.



Attenzione, cfr. istruzioni di funzionamento:
L'area indicata contiene batterie a moneta o a cella, sostituibili.

Prodotto laser di Classe

1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normale.



AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di lesione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria a moneta/botone. Se la batteria a cella, modello moneta/botone viene inghiottita, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso. Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.
Se lo scomparto batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Qualora si accorgesse che le batterie vengano inghiottite o collocate all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVERTENZA

Non collocare mai il set TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo i seguenti precauzioni, quali ad esempio:
• Usare i piedini o supporti consigliati dal produttore per la messa in opera.
• Usare unicamente dei mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.

- Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare il set TV su indumenti o altri materiali che si interpongano fra la TV stessa e il mobile di sostegno.
- Informare i bambini dei possibili pericoli che salire sui mobili per raggiungere la TV comporta. Qualora la TV venga conservata e spostata, valgono le stesse considerazioni indicate più sopra.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi degli viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

AVVERTENZA

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'installazione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione — e ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi d'incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione via televisione deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisca isolamento elettrico al di sotto di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico, vedere EN 60728-11).

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:

Qualora si imposti **Risparmio energetico** su **Minimo**, **Medio**, **Massimo** o **Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Qualora si desidera **spegnere** la televisione, premere il tasto fisso. Impostare come **Personalizzato** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistro o destro sul telecomando. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione.

Note: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero differire a seconda della **Modalità** selezionata nel menu **Sistema/Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Sistema/Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto il pulsante **Destro** mentre è selezionata l'opzione **Auto** o il pulsante **Sinistro** mentre è selezionata l'opzione **Personalizzato**, a

video verrà visualizzato il messaggio "Lo schermo si spegnerà fra 15 secondi". Spegneremo **Procedi** e **OK** per sapere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun pulsante, lo schermo di spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi pulsante sul telecomando o sulla TV per riaccendere lo schermo.

Note: L'opzione **Schermo Off** non è disponibile se la **Modalità** è impostata su **Globo**.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnerla o scollegarla dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Caratteristiche

- Monitor a colori telecomandato
- TV digitale terrestre/cavo/satellite integrata (DVB-T2/C/S2)

- Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Presa scart per dispositivi esterni (ad esempio lettori DVD, PVR, video giochi, ecc.)
- Sistema audio stereo
- Televideo
- Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento
- Protezione bambini
- Audio in modalità automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC
- AVI (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Modalità Giochi (opzionale)
- Funzione immagine off

Accessori inclusi

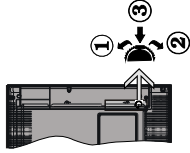
- Telecomando
- Batterie: 2 X AAA
- Manuale di istruzioni

Notifiche standby

Se la TV non riceve nessun segnale in ingresso, (ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI) per 3 minuti, passa in modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non c'è stato segnale a lungo." Premere il **OK** per continuare.

Se la TV è accesa e non è stata usata per un po' accederà alla modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non è stata utilizzata a lungo." Premere il **OK** per continuare.

Interruttore & Funzionamento Controllo TV



1. Direzione Su
2. Direzione Giù
3. Volume / Info / Selezione elenco sorgenti e interruttore di Standby-On

L'interruttore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume / Programmi / Sorgente e Standby-On della TV.

Per modificare il volume: Aumentare il volume premendo il pulsante su. Diminuire il volume premendo il pulsante giù.

Per cambiare i canali: Premere la parte centrale del pulsante, il banner delle informazioni compare a video. Scorere fra i canali usando il pulsante su o giù.

Per modificare la sorgente: Premere due volte la parte centrale del pulsante (per due volte in totale); compare a video l'elenco dei canali. Scorere fra le fonti disponibili premendo il pulsante su o giù.

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del pulsante e tenerlo premuto per alcuni secondi; la TV passa in modalità standby.

Per accendere la TV: Premere la parte centrale del pulsante, la TV si accende.

Note:

- Spegnendo la TV questo cerchio inizia a ruotare e con l'impostazione del volume.

- L'OSD del menu principale non può essere visualizzato mediante il pulsante di controllo.

Funzionamento con telecomando

Premere il tasto **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Servirsi dei tasti direzionali per selezionare una scheda del menu e premere **OK** per accedere. Servirsi nuovamente dei pulsanti direzionali per selezionare o impostare un'opzione. Premere **Return/Back** o **Menu** per uscire da una schermata di menu.

Sceita ingresso

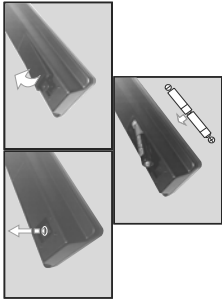
Una volta collegati i sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il pulsante **Source** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il pulsante **Volume +/-** e **Programma +/-** sul pulsante.

Installazione delle batterie nel telecomando

Togliere la vite che tiene fissato il coperchio dello scomparto batteria sul lato posteriore del telecomando, come prima cosa. Sotlevare delicatamente il coperchio, installare due batterie di tipo **AAA**. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispettare la polarità). Non mescolare batterie nuove e vecchie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio. Quindi, riavviare il coperchio.

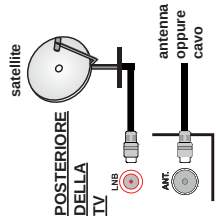


Collegare l'alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è stato progettato per funzionare su una presa da **220-240V CA, 50 Hz**. Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Collegamento antenna

Per collegare l'antenna, inserire nella presa **INGRESSO ANTENNA (ANT)** o la presa satellite all'**INGRESSO SATELLITE (LNB)** sul retro della TV.



Notifica

RICONOSCIMENTO DEL MARCHIO

I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface, oltre che il logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

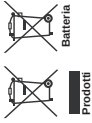


Prodotto su licenza dei laboratori Dolby, Dolby, Dolby Audio e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

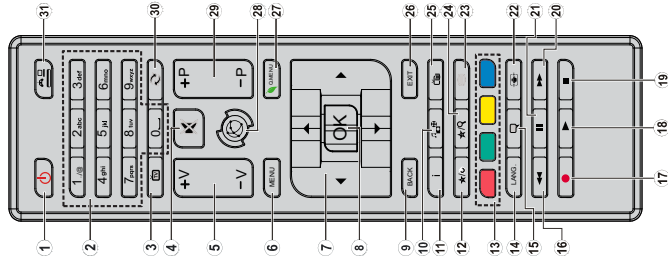
Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi e batterie usati [solo Unione Europea]

La strumentazione che reca l'indicazione di questi simboli non va smaltita come normali rifiuti domestici. Rimandando alle strutture di riciclaggio e ai sistemi adeguati per lo smaltimento di questi prodotti.

Avviso: La dicitura **Pa** posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.



Specifiche	
Trasmissione TV	PAL B/G DK K/I/
Canali ricevuti	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Ricezione digitale	TV digitale terrestre-cavo pienamente integrata (DVB-T-C-S) (DVB-T2, conforme a DVB-S2)
Numero dei canali pre-impostati	10 000
Indicatore di canale	OSD
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz
Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS), (10% THD)	2 x 6 W
Consumo energetico (W)	65 W
TV Dimensioni PXLxA (con piedistallo) (mm)	184 x 735 x 494 mm
TV Dimensioni PXLxA (senza piedistallo) (mm)	78/90 x 735 x 438 mm
Display	32"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità



1. **Standby:** Accendere / Spegnere la TV
2. **Tasti numerici:** Alterna il canale, inserisce un numero o una lettera nella casella di testo a video.
3. **TV:** Visualizza elenco canali / Passa alla sorgente TV
4. **Mute:** Spegne completamente il volume della TV
5. **Volume +/-**
6. **Menu:** Visualizza il menu TV
7. **Pulsanti di navigazione:** Aiuta a spostarsi nel menu, nel contenuto, ecc.; e visualizza la sottogrigia in modalità TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro
8. **OK:** Conferma la selezione identica, tiene la pagina (in modalità TXT) visualizza l'elenco canali (modalità DTV)
9. **Indietro/Tras:** Torna alla schermata precedente, apre la pagina indice (in modalità TXT)
10. **Browser multimediale:** Apre la schermata del browser multimediale
11. **Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra - in modalità TXT)
12. **Pulsante personale 1 (*)**
13. **Tasti colorati:** Attensarsi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
14. **Lingua:** Alterna le varie modalità audio (TV analogico), visualizza e modifica la lingua audiodisottitoli (ove disponibile, TV digitale)
15. **Sottotitoli:** Attiva e disattiva i sottotitoli (ove disponibile)
16. **Riavvolgimento rapido:** Sposta i frame all'indietro nel media, come ad esempio i film
17. **Nessuna funzione**
18. **Play:** Inizia a riprodurre i media selezionati
19. **Arresto:** Interrompe il media in fase di riproduzione
20. **Avanzamento rapido:** Sposta i frame in avanti nel media, come ad esempio i film
21. **Pausa:** Mette in pausa i file in fase di riproduzione
22. **Schermo:** Modifica le dimensioni dello schermo
23. **Testo:** Visualizza i televisori (ove disponibile), preme il tasto per mettere in sintonia il televisore (il video su una normale immagine di una trasmissione (m4)
24. **Pulsante personale 2 (*)**
25. **EPG (Guida programmazione elettronica):** Visualizza la guida del programma elettronico
26. **Exit:** Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente
27. **Menu Rapido:** Visualizza un elenco dei menu per accesso rapido
28. **Nessuna funzione**
29. **Programma 4+**
30. **Passa:** Esegue un ciclo rapido fra i canali o le sorgenti precedenti o attuali
31. **Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto

(*) IL MIO PULSANTE PERSONALE 1 & 2:

Questi pulsanti potrebbero avere funzioni predefinite a seconda del modello. Sarà tuttavia possibile assegnare una funzione speciale per questi pulsanti premendoli per cinque secondi quando ci si trova sulla sorgente o sul canale. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio. Ora il pulsante selezionato PULSANTE PERSONALE viene associato con la funzione selezionata.

Si prega di notare che eseguendo la **Prima installazione**, il PULSANTE PERSONALE 1&2 tornerà alla funzione predefinita.

Collegamenti

Ricordo	Tipo	Cavi	Dispositivo
	Connessione S-Card (ferro)		Dispositivo della TV tramite YPBPr, o Ingresso AV laterale, sarà necessario un cavo da YPBPr a VGA per consentire il collegamento.
	Collegamento VGA (ferro)		Consultare le illustrazioni sul lato sinistro. Sarà possibile usare un cavo da YPBPr a VGA per attivare il segnale YPBPr. Sarà possibile utilizzare VGA e YPBPr contemporaneamente. Per attivare l'audio PC/YPBPr, sarà necessario usare un cavo audio da PC a YPBPr o un cavo audio. Se un dispositivo esterno viene collegato tramite la presa SCART, la TV passerà automaticamente alla modalità AV. Durante la ricezione dei canali AV, la modalità in Media Browser non sarà disponibile.
	PC/YPBPr collegamento video (ferro)		l'output non sarà disponibile mediante la presa scart. Quando viene usato il kit di montaggio a parete (disponibile da terzi in mercato non legato in dotazione), il cavo sul lato posteriore della TV prima dell'installazione a parete.
	Connessione SPDIF (uscita coassiale) (parte posteriore)		Inserezze o rimuovete il modulo CI solo quando la TV è SPENTA. Per dettagli sulle impostazioni, consultate il manuale del modulo. Ogni ingresso USB della TV supporta dispositivi fino a un massimo di 500mA. Il collegamento di dispositivi con valore superiore a 500mA sarà possibile solo se si collega il cavo HDMI alla TV. Collegare il cavo HDMI alla TV sarà necessario se si vuole usare lo schermo HDMI per garantire un'immunità sufficiente dalle radiazioni di frequenza parassite.
	Connessione LATERALE AV (Audio/Video) (lato)		
	Collegamento CUFFIE (lato)		
	Collegamento video YPBPr (ferro)		
	Collegamento USB (lato)		
	Collegamento video YPBPr (lato)		



Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere le unità e usarle.

Accessione/Spiegamento

Per accedere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, come ad esempio una presa a parete (220-240V AC, 50 Hz).

Per accedere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il tasto **Standby**, **Programma +**, o un tasto numerico sul telecomando.
- Premere l'interruttore di funzione laterale fino a che la TV non si riaccende dallo standby.

Per spegnere la TV

Premere il pulsante **Standby** sul telecomando o premere il pulsante interruttore laterale sulla TV fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, collegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la **Ricerca Standby**, lo **Sceglimento Over Air** o il **Timer** sono attive. Il LED lampeggia ancora quando si accende la TV dalla modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.

Sulla schermata successiva, impostare le preferenze servendosi dei pulsanti di navigazione.

Nota: A seconda della selezione del **Passeo** potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un **codice PIN**. Il numero **PIN** selezionato non deve essere 0000. Sarà necessario inserirlo se viene chiesto di inserire un **PIN** per qualsiasi informazione di menu successivamente.

Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

Antenna Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione Antenna Digitale sia accesa, la TV cercherà le trasmissioni terrestri digitali dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione **Cavo Digitale** sia accesa, la TV cercherà le trasmissioni cavo digitale dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali. A seconda delle proprie preferenze, potrebbe essere visualizzato un messaggio di conferma prima di avviare la ricerca. Selezionare **SÌ** quando si preme il tasto **OK**.

Passo di ricerca: Al termine, premere il tasto **OK**. Sarà possibile selezionare **Retro** impostare valori quali ad esempio **Frequenza**, **ID di rete** e **Passo di ricerca**. Al termine, premere il tasto **OK**.
Nota: La ricerca della durata varia a seconda del **Passo di ricerca** selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali. Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni. Viene visualizzato come prima cosa il menu **Tipo Antenna**. Sarà possibile selezionare oppure l'interruttore **DISEqC** usando i pulsanti



- **Diretto:** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna, premere il tasto **OK** e un parabola, selezionare questo tipo di antenna, premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.
- **Cavo Satellite Singolo:** Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna, premere il tasto **OK** e un parabola, selezionare questo tipo di antenna, premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.
- **Interruttore DISEqC:** Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEqC**, selezionare questo tipo di antenna, premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni di antenna, premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Analogico: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione **Analogica**, la TV cercherà le trasmissioni analogiche via satellite dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'elenco canali. Alla fine, premere **OK** per continuare.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le opzioni della TV per l'ambiente di conservazione, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informativi. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile nel menu **Sistema Impostazioni Altro** e può essere attivata/attivata successivamente.

Premere il tasto **OK** sul telecomando per continuare. Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Dopo aver salvato tutte le stazioni disponibili, verranno visualizzati i risultati della scansione. Premere il **OK** per continuare. Successivamente, verrà visualizzato

il menu **Modifica Elenco Canali**. Sarà possibile modificare l'elenco canali conformemente alle proprie preferenze, ancora premere il pulsante **Menu** per uscire e guardare la TV.

Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LCNP*. Selezionare **SÌ** e premere **OK** per confermare.

(*) LCNP (o Sistema Logica Channel Number) che organizza le trasmissioni disponibili con una sequenza numerica di canali (numerica, non alfabetica) (vedi paragrafo 2.3.3, "Modalità Negozio" (se disponibile)).

Nota: Non spegnere la TV mentre è in corso l'installazione LCNP. Se la TV si spegne, la ricerca delle stazioni potrebbe non essere disponibile a seconda della selezione del paese.

Uso della funzione SATCIX

Sarà possibile eseguire le operazioni **SATCIX** usando il menu **Installazione Impostazioni Satellite**. Nel menu **SATCIX**, ci sono due opzioni relative a **SATCIX**.

Sarà possibile caricare o scaricare i dati **SATCIX**. Per eseguire queste funzioni sarà necessario collegare un dispositivo USB alla TV.

Sarà possibile caricare i servizi correnti e i relativi satelliti e trasponder nella TV a un dispositivo USB. Inoltre è possibile scaricare uno dei file **SATCIX** salvati all'interno del dispositivo USB nella TV.

Quando viene selezionato uno di questi file, tutti i servizi e i satelliti e trasponder collegati nel file selezionato verranno salvati nella TV. In caso di servizi analogici e/o via cavo, terrestri installati, verranno mantenuti e verranno rimossi solo i servizi satellitari. Successivamente, controllare le impostazioni dell'antenna e apportare le modifiche se necessario. Un messaggio di errore "Nessun segnale" potrebbe essere visualizzato se le impostazioni antenna non sono configurate correttamente.

Riproduzione multimediale tramite ingresso USB
Sarà possibile collegare alcuni tipi di 2.5" 3.5" floppy (dischetti) o dischetti USB alla TV o altri di memoria USB usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup dei file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio MP3 o dischi rigidissimi di memoria USB) potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni istanti prima di collegare e collegare il lettore. Una volta che il lettore è collegato, la TV entrerà in fase di lettura. Questa operazione potrebbe causare danni fisici al lettore USB o al dispositivo USB. Non estrarre il drive in fase di riproduzione di un file.

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB.

Nota: In fase di visualizzazione di file immagine, il menu **Media Browser** può visualizzare solo 1000 file immagine salvati sul dispositivo USB connesso.

Menu Browser multimediale

Sarà possibile riprodurre file fotografici, musicali e filmati archiviati in un disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti al lato della TV. Premendo il pulsante **Menu** mentre ci si trova in **Modalità Media Browser**, sarà possibile accedere alle opzioni menu **Impostazioni Suono** e **Impostazioni**. Premendo nuovamente il pulsante **Menu** si uscirà da questa schermata. Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**.

Funzionamento modalità Loop/Shuffle	
Avviare la riproduzione con il pulsante Play (▶).	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti in sequenza, quindi si tornerà all'inizio.
Avviare la riproduzione con il pulsante OK , quindi attivare e ▶ .	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (ripeti).
Avviare la riproduzione con il pulsante Play (▶), quindi attivare ▶ .	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a caso.
Avviare la riproduzione con il pulsante Play (▶), quindi attivare ▶ .	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a caso, con un salto nel stesso ordine casuale.

CEC and CEC RC Passthrough

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC** nel menu **Sistema Impostazioni Altro** dovrebbe essere prima cosa essere impostata su **Attivata**. Premere il pulsante **Sorgente** e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu **Elenco sorgenti**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata.

Per interrompere il funzionamento e controllare la TV tramite telecomando, premere il pulsante **Quick Menu** sul telecomando, evidenziare **CEC RC Passthrough** e impostare su **Off** premendo il

pulsante Sinistra o Destra. Sarà inoltre possibile attivare o disattivare questa funzione sotto al menu **Sistema>Impostazioni>Altro**.

La TV supporta anche la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio pensato per sostituire altri cavi tra la TV e l'impianto audio (ricevitore AV o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle altre uscite audio. Sarà quindi necessario abbassare manualmente il volume della TV a zero, qualora si desideri sentire l'audio unicamente dal dispositivo audio collegato (proprio come con altre uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume del dispositivo collegato, selezionare un dispositivo dall'elenco. In questo caso i pulsanti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

Nota: ARC è supportato solo tramite l'ingresso HDMI1.

Controllo impianto audio

Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Altoparlanti** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** su **Amplificatore**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Nota: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione System Audio Control e l'opzione CEC dovrebbe essere impostata su Attiva.

Indice menu TV

Sistema - Contenuti menu immagine	
Modalità	Sarà possibile modificare la modalità immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema, Gioco (opzionale), Sport, Dinamico e Naturale .
Contrasto	Imposta i valori di luminosità e buio dell'immagine.
Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione dei colori.
Risparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico su Personalizzato, Minimo, Medio, Massimo, Auto, Schema Off oppure Off . Nota: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della Modalità selezionata.
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato .
Impostazioni Avanzate	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Contrasto dinamico	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction (riduzione del rumore) per ridurre l'inconveniente.
Riduzione rumore	Personalizzato : queste sono le opzioni disponibili.
Temp. colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo, Normale, Caldo e Personalizzato : queste sono le opzioni disponibili.
Punto di bianco	Se l'opzione Temp colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine premendo i pulsanti Sinistro o Destro.
Zoom immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Modalità Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.
Tonalità pelle:	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.
Cambio Colore	Regola la tonalità del colore desiderata.
GuidaRGB RGB (Opzionale)	Sarà possibile configurare i valori di temperatura colore utilizzando la funzione di GuidaRGB .
Canna completa HDMI	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare l'oscurità dell'immagine.
Posizione PC	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione automatica	Ottimizza in automatico il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in presentazioni a punti continui, come loghi di lavoro o paragrafi o testi in caratteri più piccoli.
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine sfasata o invertita. Usare una fase per ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tentativi.
Reset	Resetta le impostazioni immagine riportandole alle impostazioni predefinite di fabbrica (eccetto la modalità Gioco).
<i>Metodo si trova in modalità VGA (PC), alcuni elementi del menu immagine non sarà disponibile. Invece, le impostazioni modalità VGA verranno aggiunte alle impostazioni immagine mentre si trova in modalità PC.</i>	

Sistema - Contenuti	Menu Audio
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità Unerite .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia. Accendesi volta, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni al udito.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limite Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di output fisso fra i vari programmi. Quando si collega un amplificatore esterno alla TV, utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Lineout . Se le cuffie sono collegate alla TV, impostare quest'opzione come Cuffia .
Cuffia/Lineout	Prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menu sia impostata sulla voce Cuffie . Se è impostato su Lineout , l'uscita dalla cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Bass dynamic.
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On o Off .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.

Sistema - Contenuti	Menu Impostazioni
Accesso Condizionato	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'entente e del paese.
Genitori	Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adult , Blocco bambini o Guida a questo menu. Sarà possibile impostare un nuovo PIN o modificare il PIN CC&A Predefinito servendosi delle relative opzioni. <i>Note:</i> Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione . Il PIN predefinito può essere impostato su 0000 o 1234. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la Prima Installazione , usare il PIN definito.
Timer	Imposta il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. Imposta i timer per i programmi selezionati.
Data/Ora	Imposta la data e l'ora.
Fonti	Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionato.
Accessibilità	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Ipodenti	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'entente.
Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.
Per Superne di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.
Timeout menu	Modifica la durata di timeout per le schermate del menu.
Aggiornamento software	Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB / sottotitoli TXT) qualora entrambi siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB . Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
SPEGNIMENTO automatico della TV	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata.
Tasto Biss	Biss è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave Biss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziate Chiave Biss e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.
Modalità Store	Seleziona questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.
Modalità Accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativamente alle modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby .
CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV o di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Amplificatore . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

Contenuti del menu installazione	
Ricerca automatica dei canali (Risintonizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna Digitale: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo Digitale: Ricerca e salva le stazioni cavo DVB. Analogico: Cerca e salva le stazioni analogiche. Satellite: Cerca e salva tutti i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna Digitale: Cerca i canali della rete antenna. Cavo Digitale: Cerca i canali della rete via cavo.
Sintonizzazione di stazioni analogiche	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non ci sono canali analogici salvati.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni del satellite. Elenco o satelliti: Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare , selezionare o Modificare le impostazioni satellite salvate. Installazione satellitare: Sarà possibile caricare o scaricare i dati SatcoDX predefinito servendosi delle opzioni collegate.
Impostazioni di sintonizzazione (Opzionale)	Visualizza il menu delle impostazioni di installazione. Ricerca Standby(*) : La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti quando si trova in standby. Verranno visualizzate le emittenti trovate più di recente. Aggiornamento dinamico dei canali(*) : Se questa opzione è impostata su Attivata, le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma. (*) La disponibilità varia a seconda del modello.
Cancella Elenco servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Paese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.
Selezione rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Prima installazione	Rileva tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Premere il tasto **OK/TV** per aprire l'Elenco Canali. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il pulsante **Blu** o aprire il menu **Modifica l'elenco dei canali** premendo il pulsante **Verde** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti

Puoi creare l'elenco canali diversi dei tuoi canali preferiti. Inserire l'elenco canali nel menu principale o premere il pulsante **Verde** mentre l'Elenco canali viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu **Modifica elenco canali**. Selezionare il canale desiderato nell'elenco. Sarà possibile fare scelte multiple premendo il pulsante **OK**. Quindi, premere il pulsante **OK** per aprire le **Opzioni**. Quindi, canali e selezionare l'opzione **Aggiungi/rimuovi preferiti**. Premere nuovamente il pulsante **OK**. Impostare l'opzione elenco desiderata su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, attenersi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu

Modifica elenco canali per filtrare i canali nell'Elenco canali in modo permanente a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'Elenco

canali viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtrerà solo l'Elenco canali attualmente visualizzato per trovare un canale e sintonizzarsi su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova apertura dell'elenco Canali, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sull'elenco, premere il pulsante **Rosso** dopo aver eseguito il ritraccio mentre l'elenco Canali viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per proibire agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che di utilizzare determinati sistemi. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale sarà necessario inserire un codice PIN. Dopo aver codificato il numero di PIN corretto, verrà visualizzato il menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menu: Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o al menu di installazione della TV.

Blocco Adulti: Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni genitori dalla trasmissione, mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Se l'opzione paese della **Prima Installazione** è impostata su **Francia, Italia o Austria, il Blocco Genitori** verrà impostato su **Off** come valore predefinito.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON**, la TV può essere ancora controllata dal telecomando. In tal caso, i pulsanti di controllo sulla TV non funzioneranno.

Imposta PIN: Definisci un nuovo numero PIN.

PIN CICAM predefinito: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modello CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della CI CAM servendosi di questa opzione.

Nota: Il PIN predefinito può essere impostato su **0000** o **1234**. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la **Prima Installazione**, usare il PIN definito.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella **Prima Installazione**.

Guida Programmazione Elettronica (EPG)

Alcuni canali inviano informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono 3 tipologie diverse di layout di programma disponibili, **Programma linea temporale**, **Programma elenco** e **Programma orari** successivo. Per spostarsi da una modalità all'altra attersi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Programma linea temporale

Zoom (pulsante giallo): Premere il pulsante **Giallo** per vedere gli eventi in un tempo più ampio.

Filtro (pulsante Blu): Visualizza le informazioni di filtro.

Evidenzia Genere (pulsante Sottotitoli): Visualizza il menu **Evidenzia genere**. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno evidenziati i risultati conformi ai criteri immessi.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Dettagli l'evento (pulsante Info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Giorno precedente/Successivo (pulsanti +/): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Cerca (Pulsante Text): Visualizza il menu **Cerca**.

Guida (Pulsante Sorgente): Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Programma ELENCO (*)

(*) In questa sezione di layout, verranno elencati solo gli eventi del canale selezionato.

Prec. Fascia oraria (pulsante rosso): Visualizza gli eventi della fascia temporale precedente.

Giorno precedente (pulsanti Programma +): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Dettagli evento (pulsante info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Filtro (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Pulsante Ora/Successivo: Visualizza la fascia temporale successiva.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Dettagli 1° evento (pulsante info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Filtro (pulsante blu): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Opzioni Evento

Servizi dei pulsanti direzionali per evidenziare un evento e premere il pulsante OK per visualizzare il menu **Opzioni Evento**. Le seguenti opzioni sono disponibili.

Selezione canale: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato.

Imposta Timer su Evento / Elimina Timer su Evento: Dopo aver selezionato un evento nel menu EPG, premere il pulsante OK. Selezionare l'opzione **Imposta Timer su Evento** e premere il pulsante OK. Sarà possibile impostare un timer per gli eventi futuri. Per annullare un timer già impostato, evidenziare l'evento e premere il pulsante OK. Quindi, selezionare l'opzione **Elimina timer su Evento**. Verrà annullato.

Note: Non è possibile impostare un timer su canali a fronte mentre è in corso il timer sul canale corrente. Non è possibile registrare o impostare lo stesso timer per due o più eventi simili con lo stesso intervallo di tempo.

Servizi videoido

Premere il pulsante **Text** per accedere. Premere il pulsante **OK** per attivare la qualità che consente di visualizzare il videoido o la compressione TV contemporaneamente. Premere ancora una volta per uscire. Quando è disponibile il sistema FASTEXT, le sezioni della pagina del videoido sono codificate a colori e possono essere selezionate premendo i tasti colore. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il firmware in automatico tramite il segnale di trasmissione.

Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Sul menu principale selezionare **Sistema>Impostazioni**, quindi **Altro**. Accedere a **Aggiornamento software** e premere il pulsante OK. Dal menu **Opzioni**

di aggiornamento, selezionare **Corca aggiornamenti**, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un futuro aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda che chiede di riavviare la TV premendo il tasto **OK** per continuare con l'operazione di riavvio.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione **Scansione automatica** nel menu **Opzioni aggiornamento** è impostato su **Attivato** e se la TV è collegata a un segnale antenna. Se viene trovato un nuovo software, è scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Note: Non scollegare il cavo di alimentazione mentre il LED lampeggia durante il processo di riavvio. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegarla, attendere due minuti, quindi ricollegarla.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Verificare che le batterie non siano scariche. Premere il tasto **Power** sulla TV oppure

Immagine di qualità scadente

• Controllare di aver impostato il sistema TV corretto.

• Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'accesso all'antenna.

• Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita sintonizzazione manuale.

• La qualità dell'immagine potrebbe calare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare una delle dispositivi.

Nessuna immagine

• Nessuna Immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

• L'antenna è collegata correttamente?

• Il cavo dell'antenna è danneggiato?

• Sono state usate le spine giuste per collegare l'antenna?

• In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

• Verificare che sia disattivato l'audio della TV. Premere il pulsante **Disattiva audio** o alzare il volume per controllare.

• L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento dal menu **Audio**.

Telecomando - nessun funzionamento

• Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione

• Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso è possibile che non sia collegato alcun dispositivo. In caso contrario,

• Controllare i cavi AV e i collegamenti qualora si stia cercando di modificare la sorgente di ingresso dedicata al dispositivo collegato.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni. La TV supporta una risoluzione massima di 1920x1080.

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x600	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1060	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI		
Sorgente	Segnali supportati	Disponibile
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
AV laterale	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/PS/Pr	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	720P	O
	50Hz,60Hz	O
	1080i	O
	50Hz,60Hz	O
	1080P	O
HDMI	480i	O
	480P	O
	576i, 576P	O
	720P	O
	50Hz,60Hz	O
	1080i	O
	1080P	O

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB				
Media	Estensione	Formato	Note	
Video	.mpe1, .mpeq	MPEG1-2	MPEG1-2	MPEG1-2
	.vob	MPEG2	MPEG2	MPEG2
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	MPEG4, Xvid, H.264	MPEG4, Xvid, H.264
	.mkv	MPEG4, VC-1	MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30p
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	1920x1080 @ 30p
	.flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6/ Sorenson
	.mp4, .mpev, .3gp, .3gp, MPEG transport stream, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
Audio	.3gp	MPEG4, H.264	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30p
	.mp3	MPEG1 Layer 2/3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Frequenza di campionamento)
	(funziona solo con file video)	AC3	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		AAC	AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)
		EAC3	EAC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		LPCM	LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 10/24/24bit (Bit rate) / 64Hz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 352.8kHz (Frequenza di campionamento)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	36Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Frequenza di campionamento)
Immagine	.jpg	LBR	LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		Baseline Progressive	Baseline Progressive	Risoluzione (LxH): 17000x10000 Risoluzione (LxH): 4000x4000
	.bmp	-	-	Risoluzione (LxH): 5760x4096
Sottotitoli	.sub, .srt	-	-	-

Risoluzioni DVI supportate

In fase di collegamento del dispositivo al connettore della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

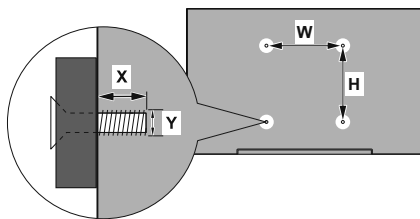
	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☒		
640x480		☒	☒		☒	☒
800x600	☒	☒		☒	☒	☒
832x624						☒
1024x768		☒	☒	☒	☒	☒
1152x864		☒		☒		☒
1152x870						☒
1280x768		☒				☒
1360x768		☒				
1280x960		☒				☒
1280x1024						☒
1400x1050		☒				☒
1440x900		☒				☒
1600x1200		☒				
1680x1050		☒				
1920x1080		☒				

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10112775	
D	Model No.	B32H440A weiss	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	32 inches	81 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	31	
H	Annual energy consumption (kWh/annum)	45	
I	Standby power consumption (Watt)	0,5	
J	Off mode power consumption (Watt)	0	
K	Display resolution (px)	1366x768	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	فiche	علامة تجارية	رقم المنتج	رقم النموذج	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (القطر التقريبي) (بوصة /سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, приблиз.) (инча /см.)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	VIDitelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibl.) (palci /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, okolo) (cali/cm)
Magyar	Terméismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marca comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)
беларуская	Справочныя лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергаспажывання	Відчымны размер экрана (па дыяганалі, прыблізна) (дзюймаў/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (по дијагонала, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velicina vidljivog ekrana (diagonalna, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Višina velikost zaslon (diagonal, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί.) (ίντσε/σ.μ)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
עברית	מידע טכני	מסמך מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג צריכת אנרגיה	גודל מסך נזיר (אלכסוני/קבוצה) (פולגאד/ס.מ)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminio įrašas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, apytiksliai) (colius/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (قطری تقریبی) (اینچ)

	G	H	I	J	K
	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annual)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
English	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (واط)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط ساعة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (واط)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (واط)	وضوح الشاشة (بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на очакване (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby) (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Pääli-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuositainen sähkönkulutus (kWh/Vuositainen)	Vakioviran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erotteilykyky (piksela)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watio)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Watio)	Consumo eléctrico modo apagado (Watio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PA-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonego (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafelhasználás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Éves energiafelhasználás (kWh/Éves)	Energiafelhasználás standby üzemmódban (Watt)	Energiafelhasználás kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksler)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВт·ч/год)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВт·ч/гадова)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен (Watt)	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (ватт)	Потрошувачка кога е исклучен (ватт)	Резолуција на екран (писмели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселі)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pix.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνικ	Μέση καταναλωτική ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל (ואט)	צריכת חשמל שנתי במצב מופעל (קילוואט שעה)	צריכת חשמל במצב המתנה (ואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי (ואט)	רזולוציית המסך (פיקסל)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë së i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë së i në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë së i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vata)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vata)	Energijos sąnaudos išjungus (Vata)	Ekranu skiriamoji geba (pikselių)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiakuulu töörežiimil (Vatti)	Aastane energiakuulu (kWh/aastane)	Energiakuulu ooterežiimil (Vatti)	Energiakuulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (piksli)
فارسی	میان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش (پیکسل)

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		200	100
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDICÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδιών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (mm)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZEDĚ VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRTEK	Lyukak méreteinek nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengete (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄÄSENNUKSEN MITAT	Reikäkuvioiden koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СВД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
український	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстані між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIACA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA VIRTYNIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sniegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقياس التثبيت على الجدار	الحجم القالب (مم)	الحجم البرغي	الطول (X)	النسبة (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית החורים (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	תבנית (Y)
فارسی	تأازء قریء اتصل دیواری VESA	تأازء های الگوی سوراخ (میلیمتر)	تأازء های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklährt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijske oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radio įrenginio tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

Herstellergarantie

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschließen haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschlands, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderentfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE (FESTNETZPREIS)

089 21129 000

Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an:
LCD@vestel-germany.de.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne

Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Kaufteianspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Austeilung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
10. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, AVKabel usw...)
11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegelos-tren, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Herstellergarantie

CH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahre

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbrauchergewährleistung gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Gewährleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



M-INFOLINE

0848 84 0848

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiemindestzeit von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, AV/Kabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Garanzia del produttore

CH

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Vi auguriamo il massimo del divertimento con questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se nonostante doveste presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia con prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di uguale valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:



M-INFOLINE

0848 84 0848

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permetteremo di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.

8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.

9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:

- utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
- danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
- danneggiamento dovuto al trasporto
- usura
- errori di comando dell'apparecchio
- installazione dell'apparecchio in locali umidi o all'aperto
- danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
- utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
- inosservanza delle istruzioni per l'uso
- assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
- perigli errori di pixelhesonocompresi nellelolleranze stabilitedalla norma ISO 9241-307. (Classe II)

10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'apparecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano in o al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in particolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.

11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.

12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarcisi sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti da parete, cavo A/V ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

Garantie fabricant

CH

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes:

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l'appareil, sur le territoire de la Suisse
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d'œuvre ainsi que les frais de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:

M-INFOLINE

0848 84 0848



Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d'achat d'origine avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.
7. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.

8. La garantie est exclue dans les cas suivants :

- utilisation non conforme
- dommages mécaniques extérieurs
- dommages subis pendant le transport
- usure
- erreur d'utilisation
- utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur
- dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
- utilisation trop intensive, en particulier lorsque l'appareil n'est pas utilisé à des fins privées
- non respect de la notice d'utilisation
- absence de défaut technique
- en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 9241-307 (classe II de défauts de pixels)

9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de maintenance etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.
10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.

11. Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles AV, etc.)

Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

Herstellergarantie

A

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderentfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvorschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvorschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de



TELEFUNKEN Markenlizenz:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Vertrieb: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching bei München

TELEFUNKEN licensed by:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Imported by: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching/Munich